



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة غرداية  
كلية الآداب واللغات  
قسم اللغة والأدب العربي



## التجربة الشعرية الصوفية في ديوان عفيف الدين التلمساني

مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات نيل شهادة الماستر في الأدب العربي

تخصص: أدب عربي قديم

إشراف الأستاذ :

-د/ بوعلام بوعامر

إعداد الطالب (ة):

- نجاة رحامي

لجنة المناقشة

الصفة	الجامعة	الرتبة	اسم ولقب الأستاذ
رئيسا	جامعة غرداية	أ/ محاضر أ	د/ خديجة شامحة
مشرفا مقررا	جامعة غرداية	أ/ محاضر أ	د/ بوعلام بوعامر
مناقشا	جامعة غرداية	أ/ مساعد أ	د/ محمد جقاوة

الموسم الجامعي:

1439-1440هـ/2018-2019م



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



# إِهْدَاء

**أبي:** لأجلك أنا أوصل درجات الارتقاء

رحمك الله وجعل مثواك الجنة

وجعلني كما احببتني أن أكون

"افتقدك وكم أحببت ان تراني اليوم"

انا لله وإنا إليه راجعون

**أمي:**

كل الحروف، كل الكلمات لا تستوعب سعادتني كونك أُمي، انت التي تكبدي العناء لأجلنا

ولازلت، هدفك في الحياة ان نتعلم ونتدرج في العلم، أهديك اليوم نجاحي يا روجي.

أحبك أُمي وليحفظك الرحمن لنا يا نور حياتنا.

قال تعالى "انا شددنا عضدك بأخيك"

**اخوتي:**

يا قطعة من روجي أحبكم وارجو من الله تعالى ان يسهل خطواتكم الى الفلاح، وبما اني اختكم

الكبرى احببت دوما ان أكون قدوتكم في الحياة، ونجاحي اليوم هو نجاحكم احببتي.

رفيف: حفيدتنا الأولى عمك تهديك نجاحها وتكوني افضل مني في المستقبل حبيبتني، تحية لأمك

الجميلة.

يمكن أن تعطيك الحياة اخوة رحماء يحبونك وتحبهم، لكن ان تعطيك زوجا يحمل جميع صفات

الرحمة والمودة فهذا قمة العطاء "اشكرك ربي على ما اعطيتني"

**زوجي:** اهديك نجاحي الذي كنت طرفا اساسيا فيه وارجو من الله ان يوفقك لتتم دراستك فهذه

امنييتي.

واحمده تعالى على مارزقني معك من اولاد هم قرة اعيننا، نهال قطر الندى، محمد، احمد حسام

ابنائي افتخروا بأمكم فهي تحب ان ترى السعادة في اعينكم دوما.

**أصدقائي:** الشاعر محمد عبد المجيد مبسوط، يحيى مدقن، عبد القادر علوي

عبد النور بن قايد، مصطفى محمد الفالح، حمو أوجانة، طه، عبد الله، السعدية،

نجاة، عائشة، سعاد.

رئيس المجلس الشعبي البلدي زلفانة، زملائي و زميلاتي النواب .



# شكر وتقدير

إلى جميع من علمني حرفا من القراء الى الابتدائي الى يومنا هذا أقول لكم شكرا من القلب.

إلى اساتذة قسم اللغة العربية لجامعة غرداية دون استثناء

كنتم أكثر من اساتذة بورك أصلكم الطيب وجعلكم الله ذخرا لنا منكم نتعلم التواضع والعلم،  
صدقا لم اجد مثل تواضعكم تحية لكم بحجم السماء.

"عبد الحميد هيمة" دكتورنا الأنيق احببت التصوف وعشقتة من خلال ما كنت تقدمه لنا  
من شرح وزاد فضولي لاكتشاف عالم المتصوفة فبعد مذكرة الليسانس هاأنا أكمل في نفس  
الموضوع وعقبال ان اوفق في الدكتوراه لاتشعب في البحث في نفس الموضوع ان شاء الله.

"صالح خطاب" استاذي وصديقي الشاعر دمت بحنان الاب وعطفه اشكرك وعائلتك  
الكريمة على حجم الحب الذي قدمتموه لي.

الدكتور محمد خطاب جامعة سيدي بلعباس.

أستاذي العيد عبد العالي.



## ملخص :

تقرأ تجربة عفيف الدين التلمساني داخل أفق التأويل، الذي يبدأ من الكلمات التي لا يستعملها كما هي في المعجم ، بل يحورها ويملؤها بما تريد تجربته أن تقول، وتجربته لا تكون خارج الثقافة الشعرية العربية، ولكنها ثقافة متميزة يحاول من خلالها أن يبتعد بالنص من الصعوبة إلى السهولة، ومن المباشرة إلى الإيحاء، ومن البلاغة المعقدة إلى البلاغة الصوفية التي نرى من خلالها لغة جميلة ورقيقة وصافية من خلال معاني الإيمان والحب الإلهي.

## Abstract :

You read the experience of Afif al-Din Tlemceni within the horizon of interpretation that starts from the words that are not used as it is in the lexicon, but modified and filled with what you want his experience to say, and his experience is not outside the Arab poetic culture, but a distinct culture through which he tries to move away from the text from difficulty to ease From direct to revelation, from complex rhetoric to mystical rhetoric through which we see a beautiful, gentle and pure language through the meanings of faith and divine love.

# قائمة المحتويات :

.....	الإهداء
.....	الشكر
.....	الملخص
.....	قائمة المحتويات
أ-ج	المقدمة
<b>تمهيد</b>	
05	بدايات الشعر الصوفي في المغرب العربي
07	خصائص الشعر الصوفي المغربي القديم
09	الشعرية الصوفية
<b>الفصل الأول : الحب الإلهي في الديوان</b>	
21	المبحث أول : من الحب المادي إلى الحب الروحي
24	المبحث الثاني : الحب الإلهي في الديوان
<b>الفصل الثاني : السكر الصوفي في شعر عفيف</b>	
33	المبحث الأول : من الغيبة إلى السكر في الشعر الصوفي
35	المبحث الثاني : رمزية السكر في الديوان
<b>الفصل الثالث : الفناء الصوفي في شعر عفيف</b>	
43	المبحث الأول : الكشف الصوفي و تجربة الفناء
48	المبحث الثاني : الكشف الصوفي وتجربة الكتابة الشعرية
51	خاتمة
54	قائمة المصادر و المراجع
61	الملاحق

مقدمة



## مقدمة

يتناول هذا البحث علما من أعلام التصوف في الجزائر وهو عفيف الدين التلمساني المعروف في تلمسان بسيدي حفيف، يعد من أهم أعلام التصوف في المغرب الأوسط عاصر الدولة الزيانية التي قامت في تلمسان على أنقاض دولة الموحدين، نادى في شعره بوحدة الوجود، ودعا بالاتحاد أي الفناء في الذات الإلهية، عبر في شعره عن الجمال والحب الإلهي، وشاع في شعره توظيف المعجم الصوفي الذي تميز باستعارة رموز الشعر العربي القديم كرمزي المرأة والخمرة للدلالة على الأحوال والمواجيد الصوفية، وبعد القراءة المتأنية لديوان بطبعته - الطبعة الأولى التي حققها يوسف زيدان، والطبعة الثانية تحقيق العربي دحو - استقر بحثي على العنوان الآتي: " التجربة الشعرية الصوفية في ديوان عفيف الدين التلمساني " ومن أسباب اختيار الموضوع أن الحركة الصوفية في الجزائر، والمغرب العربي لم تحظ بالدراسة الكافية كما هو الشأن بالنسبة للتصوف في المشرق، والقليل الذي كتب عنها نجده مفرقا في كتب عدة، فضلاً عن أنه قليل، ولا يسد حاجة الباحث في التعرف على التصوف المغربي القديم .

- قلة الدراسات الأكاديمية حول الشعر الصوفي الجزائري القديم عموماً وشعر عفيف الدين التلمساني على الخصوص.
- المستوى الفني الراقي الذي تتميز به التجربة الشعرية الصوفية لدى عفيف الدين التلمساني مما يجعلها جديرة بأن تفرد لها الدراسات والبحوث العلمية التي تتناول مختلف جوانبها المعرفية والإبداعية.

يطرح البحث جملة من الإشكالات لكن يمكن الوقوف على أهم أشكالها ألا وهي:

ما هي أهم ملامح التجربة الشعرية الصوفية لعفيف الدين التلمساني؟

طبيعة البحث تفرض علينا اعتماد المنهج التأويلي، الذي يضع النص الشعري دوماً موضع التساؤل، وخاصة إذا كان هذا الشعر شعراً صوفياً، لأن هذا الأخير لا يفصح عن نفسه إلا من خلال الأفعى والرموز، مما يفتح المجال للتساؤل والحوار، وهذه مهمة عملية التأويل، التي تعني الرجوع إلى المعنى الأول أو الأصلي، فكأن التأويل هو صرف العبارة إلى ما تحتمله من المعاني الأصلية، وهو بهذا المعنى ذو منحى تأصيلي (إرجاع المعنى إلى أصله) وهو ما ينطبق على القراءة الصوفية التي تتجسد من خلال صرف الظاهر واعتماد الباطن لفهم النصوص وفق دلالاتها الأصلية، أي اعتماد الباطن لفهم النصوص وفق دلالاتها الأصلية، في المعجم الصوفي، لأنه كما يقول المتصوفة الإشارة لا العبارة هي المدخل للغة الصوفية.

وقد اعتمدنا في هذا البحث على جملة من الدراسات السابقة التي حولنا قدر الإمكان الإفادة منها، ثم محاولة تجاوزها، وتقديم الإضافة الممكنة، ومن هذه الدراسات نذكر:

## 1- دراسات عامة تناولت الشعر الصوفي أهمها:

- كتاب " الخطاب الصوفي وآليات التأويل: قراءة في الشعر المغاربي المعاصر " للدكتور عبد الحميد هيمة
- وكتاب " الرمز الشعري عند الصوفية " للدكتور عاطف جودة نصر.

## 2- دراسات خاصة بشعر عفيف الدين التلمساني أهمها:

- زكية بجة، التجربة الشعرية عند عفيف الدين التلمساني في ضوء الدرس النقدي الحديث: (أطروحة دكتوراه مخطوطة )، جامعة باتنة، 2015، ص 93.
  - عبد الحميد جريوي، تجليات التناسل في شعر عفيف الدين التلمساني، (رسالة ماجستير مخطوطة)، جامعة ورقلة 2003
- اقتضى البحث تقسيمه إلى ثلاثة فصول، وتمهيد :

تناولنا في التمهيد مدخلا عاما إلى الشعر الصوفي في المغرب العربي، حددنا فيه خصائص الشعر الصوفي المغربي القديم، ثم مفهوم التجربة الشعرية الصوفية.

- الفصل الأول جاء بعنوان: الحب الصوفي عند عفيف الدين التلمساني، وقسمناه إلى مبحثين، المبحث الأول من الحب المادي إلى الحب الروحي والمبحث الثاني: الحب الإلهي في الديوان .

- الفصل الثاني بعنوان: السكر الصوفي في شعر عفيف الدين التلمساني، وقسمناه أيضا إلى مبحثين، المبحث الأول: من الغيبة إلى السكر، المبحث الثاني: رمزية السكر في الديوان .

- الفصل الثالث بعنوان: الفناء الصوفي عنده، وقسمناه إلى مبحثين، المبحث الأول: الكشف الصوفي وتجربة الفناء، والمبحث الثاني: الكشف الصوفي وتجربة الكتابة .

وأنهينا البحث بخاتمة تناولنا فيها أهم النتائج المتوصل إليها :

لا يكاد يخلو بحث من صعوبات قد تعترض الباحث، وفي هذا البحث اعترضتني صعوبات جمة أهمها:

- قلة الدراسات التي تناولت شعر عفيف الدين التلمساني ...

- طبيعة التجربة الشعرية لعفيف الدين التلمساني والتي جاءت مغرقة في العمق المعرفي والثراء الفكري، وتوظيف المصطلح الصوفي مما أدى إلى بروز ظاهرة الغموض في هذا الشعر.

في الختام لا يسعني الا أن أتقدم بأصدق عبارات الشكر والثناء و التقدير للأستاذ المشرف الدكتور بوعلام بوعامر، لطالما كان هدوؤك وتركيزك ونجاحك ملهما لي، تحية لك استاذي، كما أتقدم بالشكر للجنة المناقشة الموقرة التي ستتولى قراءة هذا العمل الذي أمل أن يقدم اضافة وفائدة لكل المهتمين بالتجربة الشعرية الصوفية الجزائرية، والله من وراء القصد.

غرداية في : 2019/09/03

تعمیر

## 1. الشعر الصوفي المغربي:

أ- بدايات الشعر الصوفي في بلدان المغرب:

يرى الكثير من الباحثين أنّ التصوف بالمغرب الإسلامي لا يمكن معرفة بداياته الحقيقية، كما يرون أنه كان في صورته الأولى يميل إلى التزهّد، وأنّ للفتوحات الإسلامية دور في ذلك، فالتصوف ظهر أولاً بالمشرق، ثم انتقل مع المعابر الأربعة التي انتقلت بواسطتها الأفكار إلى بلاد المغرب العربي وهي: الحج وطلب العلم، الكتب والمؤلفات، التجارة.<sup>1</sup> ولذلك ظل التصوف في المغرب الإسلامي متأثراً بالتصوف المشرقي في البداية، كما أن المؤلفات الصوفية وصلت إلى المغرب في أواسط القرن الخامس. وتشير المصادر إلى أنّ (المغربي عبد العزيز التونسي (ت 486))<sup>2</sup> هو من جاء بها، وبعد ذلك وصل كتاب الإحياء.<sup>3</sup>

التصوف في المغرب الإسلامي بدأ تصوفاً نظرياً ثم ابتداءً من القرن التاسع الهجري تحول عملياً، وأصبح يطلق عليه "تصوف الزوايا والطرق الصوفية"، وظل هذا التصوف سائداً إلى دخول الأتراك العثمانيين. فالتصوف النظري هو ما تبناه العلماء والمثقفون، فركّزوا على الفكر الصوفي، حيث كان لهم اطلاع بأحكام الشريعة الإسلامية، أما التصوّف العلمي فهو ما كان يقوم به المريد من ممارسات فردية أو جماعية كحلقات الذكر والإنشاد، والرقص.

ولم تك بدايات الشعر الصوفي المغربي تغدو إلا شكلاً من أشكال الزهد، باعتبار أن ذلك هو الخطوة الأولى في طريق التصوف.

أمّا ما يعدّ حقاً شعر تصوف هو ما كتبه ابن عربي في ديوانه ترجمان الأشواق، وما جعل الشعر الصوفي يتأخر عن هذه المرحلة هو خوف المتصوفة من إظهار لواعجهم ودواخلهم حتى لا يتهموا بالبدع.

لكن في عهد الموحّدين وصل شعر التصوف إلى ذروته، فظهرت نصوص كثيرة لابن العربي والششتري وأبي مدين شعيب، وعفيف الدين التلمساني، وابنه الشاب الظريف وغيرهم.

مرّ التصوف في المغرب العربي بعدّة مراحل وتتماه كما في المشرق العربي بدايته كانت زهداً "فمنذ البدء شهدت مدينة القيروان، ككل المدن العربية الأولى (البصرة والكوفة) حركات تزهد ونسك عديدة.

<sup>1</sup> عبد المنعم القاسمي الحسني، أعلام التصوف في الجزائر، دار الخليل القاسمي، ص 24، ط 1، 1427 هـ.

<sup>2</sup> المصدر نفسه، ص 25.

<sup>3</sup> كتاب الإحياء، الإمام الغزالي، (450 - 505 هـ).

ففي الوقت الذي كان فيه الحسن البصري (المتوفى عام 110هـ - 720م)، وهو الذي يعد رائد التصوف ينزع في سلوكه إلى حياة روحية خالصة، يتخذ من الطقس الديني طريقة معرفة وكشف نجد في القيروان إسماعيل بن عبيد (المتوفى عام 107هـ - 717م) يوغل في التبتل، لابساً جبة من صوف... ونجد أبا محمد خالد بن عمر التجيبي (المتوفى عام 127هـ - 727م) يهرب من الثروة والقضاء... هؤلاء الزهاد والنسّاك انتشروا في إفريقية منذ الفتح<sup>1</sup> "ولعل أبرز رائد في طريق التصوف كان أبو علي شقران بن علي الصوفي القيرواني (توفي عام 186هـ) اشتهر أمره في المشرق والمغرب على حد سواء، فأتاه الناس من كل مكان ليأخذوا عنه أصول الطريقة... في نفس الفترة عاش مع أبي علي شقران صوفي آخر هو محمد بن مسروق (توفي عام 180هـ)<sup>2</sup>. وكما هو الشأن في المشرق العربي، كانت الحركة الزهدية هي المنطلق؛ ليتشكل التصوف، بعد مراحل عدة، يمكن تحديدها في خمس مراحل:

- 1- سجل فيها ميل نحو البعد عن الحياة المادية والتسامي عن ملذات الحياة، وهذا في القرنين الأول والثاني الهجريين (8/7 م).
- 2- شبيهة بالمرحلة السابقة، وشهدت إغراقاً في الزهد والتقشف، وتمتد من بداية القرن الثالث إلى أواسط القرن الرابع الهجريين (10/9 م).
- 3- مرحلة كان فيها الانتقال من الإغراق في الزهد للاقتراب من التصوف، وكانت البداية للأفكار الصوفية والخيالات وهذا في القرن الرابع الهجري (10 م).
- 4- تعد مرحلة اكتمال تكوّن التصوف، بتنظيمه وتشكل الطرق الصوفية، والخوض في الكرامات، وتمتد هذه المرحلة من أواسط القرن الخامس الهجري (11 م).
- 5- وهي مرحلة المبالغة في ادعاء الكرامات والاهتمام بها، ويطلق عليها البعض مرحلة الجنون والهديان<sup>3</sup>.

والميل إلى الزهد خلال القرنين الأولين للهجرة، جاء نظراً للأوضاع الاجتماعية والسياسية المتدهورة، وفقدان الاستقرار، الأمر الذي دفع بالكثيرين إلى الانصراف بفكرهم إلى الآخرة<sup>4</sup>، من جانب آخر "كان

<sup>1</sup> محمد الغزي، "الحركة الصوفية في القيروان، من القرن الثاني إلى القرن الرابع"، مجلة الحياة الثقافية، وزارة الشؤون الثقافية، تونس، عدد 40 / 1986 ص 43.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 44 و45.

<sup>3</sup> ينظر: عمر فروخ، التصوف في الإسلام، دار الكتاب العربي، بيروت (د ت ط) ص 59، 63، 67، 87، 88.

<sup>4</sup> ينظر: عبد الله ركيبي، الشعر الديني الجزائري الحديث، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، ط1، 1981، ص 238.

الإقبال على الدين والزهد في الدنيا غالبا على المسلمين .. فلما فشا الإقبال على الدنيا في القرن الثاني ... قيل للخواص ممن لهم شدة عناية بأمر الدين: الزهاد والعباد [ حيث ] أطلق لفظ الصوفي والمتصوف بادئ الأمر مرادفا للزاهد والعابد والفقير.<sup>1</sup>

وإذا كان هذا الوضع، الذي ساعد على ظهور حركة الزهد، وتبلور على إثره التصوف - فكرا وسلوكا - يخص المشرق العربي، فالوضع مماثل في المغرب العربي - عامة - والجزائر - خاصة - المسماة آنذاك المغرب الأوسط، فكما "مهّد للتصوف في المشرق بحركة زهدية قبل القرن الثاني للهجرة - الثامن للميلاد - شهد المغرب الأوسط أيضا بداية من القرن الثاني إلى القرن الخامس للهجرة/ الثامن إلى الحادي عشر الميلادي حركة زهدية برزت ملامحها الأولى في سياق الفتوحات الإسلامية لبلاد المغرب"،<sup>2</sup> وعليه فالحركة الزهدية في الجزائر "ظاهرة نتاج إرهابات دينية واجتماعية وسياسية واقتصادية تعود بجذورها إلى القرن الثالث الهجري - التاسع الميلادي - تخمرت عبر قرون، وتمخض عنها ميلاد الحركة الصوفية التي بدأت معالمها تتضح في القرن السادس الهجري - الثاني عشر الميلادي - بالنسبة للتصوف السني، وبدايات القرن السابع الهجري - الثالث عشر ميلادي - بالنسبة لتيارات التصوف الفلسفي".<sup>3</sup>

والزهاد النساك، والمتصوفة في فترة متقدمة، عمدوا إلى فن الشعر للتعبير عما يعيشونه، وعليه يمكن تحديد ظروف ميلاد الشعر الصوفي في الجزائر وبداياته بظروف وبدايات التصوف ذاته. ومن الشواهد الهامة على ظهور التصوف في الجزائر في عهد متقدم، العدد الهام من الزوايا التي انتشرت في الجزائر وكذا قائمة شعراء التصوف الكبيرة، التي تضمنتها كتب التراجم القديمة، كما هو الشأن في كتاب "البستان في ذكر الأولياء والعلماء بتلمسان" لابن مريم التلمساني، و"التشوف إلى رجال التصوف" لابن الزيات، و"عنوان الدراية" للغبريني؛ وغيرهم كثر .

## ب- خصائص الشعر الصوفي المغربي :

الدارس للشعر الصوفي والمتمتعن في جمالية لغته وطريقة نظمه يجد أنّ لغته تخلق وحدة فنية ومن ثم شعورية وفكرية تعبر عن تجربة عرفانية فريدة منكشفة عن دلالة ووعي مرهف قائمة على القصديّة، وهو ما يجعلنا نرى ان الشعر الصوفي يشكّل أقوى الاتجاهات الشعرية في القرن السابع الهجري إلى يومنا هذا.

<sup>1</sup> ماسينيون ومصطفى عبد الرزاق ، التصوف ، كتب دائرة المعارف الإسلامية ، دار الكتاب اللبناني ، مكتبة المدرسة ، ط1 ، 1984 ، ص 51 ، 52.

<sup>2</sup> الطاهر بونابي : التصوف في الجزائر خلال القرنين 6 و 7 الهجريين/12و13 الميلاديين ، شركة دار الهدى للطباعة ، والنشر والتوزيع عين مليلة ، الجزائر ، (دط) ، 2004 ، ص 47.

<sup>3</sup> المرجع نفسه، الصفحة نفسها.

اعتمد التصوف على تطوير التجربة الروحية للزهاد والنسك حتى بلغت ذروتها، إذ يتدرج السالك عبر المقامات وفق أحواله.<sup>1</sup> ولذلك يحرص التصوف على تقنين طريقته ورسم المعالم الجمالية، كما حددت أسماء المقامات ومعانيها وأعدادها وترتيبها، إلى كيفية تحصيلها والانتقال من مقام إلى آخر مبينا علاقة الأحوال بالمقامات.<sup>2</sup>

انحصر شعر التصوف المغربي في ثلاثة مضامين أساسية هي: الحب الإلهي، والخمر الصوفي، والأفكار الفلسفية.<sup>3</sup> ففي القرنين السادس والسابع للهجرة حينما انفصل التصوف عن شعر الزهد ظهر شعر التصوف يحمل النزعة الفلسفية ونظريات تحيل إلى وحدة الوجود ومشكلة المعرفة "فنزعوا في شعرهم نزعة ذاتية عميقة فضربوا في عالم ما وراء الحس، وحاولوا أن يصلوا بقلوبهم إلى ما لا يتسنى للعقل والحواس الوصول إليه".<sup>4</sup>

فبينما كان شعراء الزهد يعبرون بلغة سهلة بعيدة عن الغموض لتبيين اتجاههم الديني، نجد العكس عند الشعراء المتصوفة إذ أنهم غرقوا في توظيف الرموز والإيماءات والاصطلاحات، فنجد قصائد واضحة ظاهرها، بينما تأويلها بعيد كل البعد عما أظهرته.

فالشعر الصوفي المغربي مثله مثل الشعر الصوفي ككل، حيث ينقسم على حسب موضوعاته إلى قسمين:

**الشعر التعليمي:** وهو النوع الذي يعبر عن آراء الصوفية ونظرياتهم كنظرية وحدة الوجود والحرية المطلقة والتعبير عن المقامات والأحوال.

ف نجد قول أبي الوليد محمد بن إسماعيل ناصحا وموجها:

أقصر ففي الحرص والتطويل للأمل      عجز يؤدي إلى التقصير في العمل  
غر الغرور بآمال تكفلها،      فهل تكفل بالتأخير للأجل

<sup>1</sup> عرفان عبد الحميد فتاح، نشأة الفلسفة الصوفية وتطورها، بيروت، دار الجيل، ط1، 1413 هـ/1993م، ص 73.

<sup>2</sup> أمين يوسف عودة، تجليات الشعر الصوفي، قراءة في الأحوال والمقامات، عمان، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ط1، 2001، ص 22 و 23.

<sup>3</sup> محمد عبد المنعم الخفاجي، الأدب في التراث الصوفي، دار غريب للطباعة، ص 177.

<sup>4</sup> المرجع نفسه.



فشمس الذيل عن هزل لهوت به عن ساق جدك واخلع بردة الكسل<sup>1</sup>

فهنا يذكر الشاعر بالموت والحث على العمل الصالح.

1. قسم وجداني عاطفي: يبرز فيه الخيال وأشهر موضوعاته الغزل الصوفي، والذين يتغنون فيه بمناجاة الذات الإلهية.

وهو ما يعبر عنه قول الششتري:

سهرت غراما والخليون نؤم وكيف ينام المستهام المتيم

ونادمي بعد الحبيب ثلاثة غرامي ووجدني والسقام المخيم

أحبابنا إن كان قتلي رضاكم فها مهجتي طوعا لكم فتحكموا<sup>2</sup>

فالشاعر هنا يصف شدة وجده في غزل عذري يحفل بمعاني العفة والطهارة، فقد نقل الششتري أشعاره من مجال العاطفة الإنسانية إلى مجال الحب الإلهي. إذ "يسعى الصوفي إلى نبذ الواقع كلية وإقامة عالم ذاتي يعيد المنال يتجلى بطريق الكشف الباطني".<sup>3</sup>

الشعراء المتصوفة المغاربة لم ينظموا فقط في قالب التقليدي للشعر، وإنما نرى أنهم استحدثوا أنواعا جديدة كالموشح والزجل، فالموشحات الصوفية تنسم بوحدة الموضوع، بينما نجد تداخل شعر التصوف أحيانا مع أغراض أخرى كالمدايح النبوية التي تكون فيها مبالغة في مدح النبي صلى الله عليه وسلم، حتى أنهم يضيفون عليها معاني فلسفية.

## 2. الشعرية الصوفية:

### أ- مفهومها:

تعتبر الشعرية الصوفية من أهم المواضيع التي عني بها العديد من الشعراء والدارسين إلى يومنا الحالي فهي موضوع كثير التشعب وطيد الصلة بسائر علوم اللغة لأنها تتضمن معاني متعددة لا تظهر إلا

<sup>1</sup> الذيل والتكملة، ابن عبد الملك المراكشي، ج6، ص 119.

<sup>2</sup> ديوان أبي الحسن الششتري، ص 66.

<sup>3</sup> الشعر الصوفي، عدنان حسين العوادي، دار الشؤون الثقافية العامة، ص 248.

بمعرفة الأساس الروحي الذي قامت عليه معرفة دقيقة وهي في الأغلب معاني وجدانية وروحية ونفسية، واجتماعية، ألصق بالحياة الأدبية".<sup>1</sup>

ويظهر الشعر الصوفي كفن مستقلا اذ يلتزم الباحث فيه بدراسة التصوف الإسلامي ومذاهبه، ومعرفة رجاله ونزعاته، والإمام إماما واضحا بمدلول مصطلحاته الفنية التي يتوقف عليها فهم نصوصه والمصطلحات الصوفية.

وللصوفية أسلوب خاص في التعبير اشتهر به روادها، وهو يمتاز بالغموض، وإيثار الكلام الخفي الذي لا يكاد يفهم عن المعنى المصرح.<sup>2</sup>

ولجوء الصوفية إلى الرمز يرجع إلى سببين هامين عما: الأول: أن كثيرا من نزعاتهم يخالف ظاهر الشرعية فلا يمكن الإفصاح عنها خوفا من سلطة الفقهاء الذين عانوا يتتبعون الصوفية في كل عصر والتشهير ويحاولون بهم في محاكمات تنتهي في بعض الأحيان بقتلهم، والثاني: أن اللغة العادية تعصر على أداء كل ما عندهم من معان، لأنها معان تقوم على الدوق وأكثر مما تقوم على المنطق.

وأن قميصا خيط من نسج تسعة وعشرين حقا عن معانيه قاصرا<sup>3</sup>

والواقع ان شعراء الصوفية لم يجدوا وسيلة يمكن التعبير بها عن معانيهم إلا الرمز الذي اختلف باختلاف الموضوعات التي يتناولها الشعراء فأبو يزيد البسطامي يرمز بالطيران عن رحلته الروحية التي سبحت فيها روحه في عالم الشهود، بينما يرمز لبن الفارس، عن الحب الإلهي بالخمير في قصيدة خميرية ويرجع هذا - على جانب اختلاف الموضوع، إلى اختلاف الطبيعة بين صوفي وآخر : فغن نوع الرمزية التي بفضلها الصوفي يتوقف "على خلفه وجباته، فإن كان دينا فنانا، أعني شاعرا روحان\_ فأفكاره كذلك عن الحقيقة تتشع تلقائيا ثياب الجمال، والصور المشتغلة للحب البشري".<sup>4</sup> في ذلك من معاني<sup>5</sup> وفي مجال السماع هذه تعاونت فنون الرقص والموسيقى الشعر على إحضار حالة الوجد عند الصوفية، وارتباط هذه الفنون الثلاثة مما لوحظ منذ القديم، فقد قيل: "مقود الشعر الغناء به".<sup>6</sup>

<sup>1</sup> زكي مبارك، التصوف الإسلامي في الأدب والأخلاق، ج1، مكتبة الثقافة الدينية، ط...1938، ص 71.

<sup>2</sup> ايت رشيق القيرواني العمدة، ج 1، دار الجيل، بيروت، ذ.ط، د.ت، ص 210.

<sup>3</sup> الكشكول، ج 3، ص 351.

<sup>4</sup> نيكلسون ريتنول، الصوفية في الإسلام، تر، نور الدين شريبة/ ط القاهرة 1954، ص 101.

<sup>5</sup> عبد الحكيم حسان، التصوف في الشعر الفردي، دار العرب للدراسات والنشر و الترجمة، دمشق، سوريا، د.ط، د.ت، ص 94

<sup>6</sup> المرجع نفسه، ص 5

كما يقولون أيضا: فلان تعني بفلان أو بفلانة إذ اصنع فيه شعرا...

أحب المكان القفر من أجل أنني به أنمى باسمها غير معجم.<sup>1</sup>

أما بالنسبة للمفهوم التقليدي للصورة الشعرية فلقد أهتم بها الشعراء الجاهلين مند القدم مع لغته وقربها من الروح البدائية الأولى جعلت لغته تصويرية " لذلك تكثر النماذج التصويرية في الشعر العربي في مرحلة ما قبل الإسلامي، دون أن يعتمد التصوير فيه.

بالضرورة على الوسائل البلاغية"<sup>2</sup>، وأول ما نفت انتباه الجاحظ هو التصوير ويظهر ذلك في قوله: " المعاني مطروحة في الطريق، يعرفها العجمي والعربي والبدوي والقروي، وإنما الشأن في إقامة الوزن، وتميز اللفظ وسهولته المخرج وفي صحة الطبع، و جودة السبك، وإنما الشعر صناعة ، وضرب من الصبغ، و جنس من التصوير"<sup>3</sup> و ما يقصده الجاحظ في قوله هذا " طريقة مخصوصة في صياغة العبارة وتأليفها لتحقيق الغاية الكبرى وهي البيان"<sup>4</sup>.

#### ب. أبعاد الشعرية عند التقليديين:

إن للصورة الشعرية العديد من الأبعاد الوظيفية التي نراها في المفهوم التقليدي لهذه الأخيرة نذكر من بين هذه الأبعاد الوظيفية:

**1- التشبيه وأبعاد التصويرية:** ويعني " أول طريقة تدل عليه الطبيعة البيان المعنى، وهو في اللغة التمثيل، وعند علماء البيان، مشاركة أمر الأمر في معنى بأدوات معلومة كقولك : العلم كالنور في الهداية" فلعلم مشبه والنور مشبه به، والهداية وجه الشبه والكاف أداة التشبيه، فحينئذ أركان التشبيه أربعة: مشبه ومشبه به، ويسميات طرفي التشبيه، وجه الشبه وأداة التشبيه. " ملفوظة أو ملحوظة"<sup>5</sup>.

كما نجد أن بلاغة التشبيه في "البيان والإيضاح وتقريب الشيء إلى الأفهام وأكثرها ما يستعمل في العلوم والفنون...أما بلاغته من حيث الصورة الكلامية التي يوضع فيها فمتفاوتة ، فأقل التشبيهات مرتبة في البلاغة وما ذكرت أركانه جميعا ، لأن بلاغة التشبيه،

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص ن

<sup>2</sup> علي البطل، الصورة في الشعر العربي حق آخر القرن الثاني الهجري ، دار الأندلس، ط 2، سنة 1981م، ص 27 وما بعدها .

<sup>3</sup> عمرو بن بحر أبو عثمان الجاحظ، الحيوان ، ج3 تحقيق يحيى الشامي، دار ومكتبة الهلال، بيروت، ط2، سنة

1990، ص 408.

<sup>4</sup> حافظ الرقيق، شعر التجديد في القرن الثاني الهجري (بشار أبو نواس أبو العتاهية ، دار صامد للنشر والتوزيع ط1، 200، ص 19.

<sup>5</sup> أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع، دار الجيل، بيروت، لبنان، د.ط، د.ت، ص157.

مشبه على إبداع أن المشبه عين المشبه به، ووجود الأداة ووجه الشبه يحولان دون هذا الإبداع<sup>1</sup>.  
 والبلاغيون العرب قد نظروا إلى التشبيه " بوصفه الأسلوب الذي لا تستطيع البلاغة أن تستغني عنه،  
 حتى إن بعضاً من هؤلاء رفعه إلى مكانة سامقة معتبرا إياه من أشرف أنواع البلاغة، وأنه ينهض برهانا  
 على مقدمة الشاعر الإبداعية والإبداعية وفطنة العقلي<sup>2</sup>.

**2- الاستعارة:** لقد حظي أسلوب الاستعارة بالاهتمام البالغ من طرف باعثي علم البيان حيث أنها عبارة  
 عن تشبيه هي الأخرى مع حذف المشبه أو المشبه به، أما بالنسبة الاصطلاح البيانيين فقد ردها إلى أنها: "  
 استعمال اللفظ في غير ما وضع له لعلاقة المشابهة بي المعنى المنقول عنه، والمعنى المستعمل فيه، مع  
 قرينة تشبيها مختصرا لكنها أبلغ منه<sup>3</sup>.

نجد من بين أركان الاستعارة: المستعار، المستعار منه، المستعار له، ومن بين أهم أقسام الاستعارة  
 نجد **الاستعارة المكنية:** وهي التي يحذف فيها المشبه به، ولكن يركز له بشيء من لوازمه **والاستعارة  
 التصريحية:** هي التي يصرح بلفظ المشبه به.

" فالعلاقة التي أُلح عليها البلاغيون هي المستعار المستعار له هي علاقة تناسب وتقارب، في حين  
 أن هذه العلاقة إذا ما أردنا تقدر الاستعارة كفاعلية رئيسية داخل البناء الأدنى ، و أن لا تعدها ذات قيمة  
 خارجية، كما أراد لها هؤلاء البلاغيون وهي علاقة تفاعل  
 وتوتر<sup>4</sup>.

**3- الكناية:** وهي تنقسم إلى ثلاثة أقسام باعتبار المعني وهي كناية عن موصوف، كناية عن صفة وكناية  
 عن نسبة نحو تزيد طويل النجاد، نريد بهذا التركيب لأنه شجاع عظيم، فعدلت عن التصريح بهذه الصفة  
 إلى الإشارة إليها والكناية عنها، لأنه يلزم من طول حمالة السيف طول صاحبه، ويلزم من طول الجسم  
 الشجاعة عادة فإذا المراد طول قامته، وإن لم يكن له نجاد.

ومع ذلك يصح أن يراد المعنى الحقيقي، ومن هنا يعلم أن الفرق بين الكناية والمجاز صحة إرادة المعنى  
 الأصلي في الكناية دون المجاز، فإنه ينافي ذلك<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص 176 وما بعدها.

<sup>2</sup> أبو حمدان، الإبلاغية في البلاغة العربية، منشورات عويدات ، بيروت، لبنان، ط1، 1991، ص 151.

<sup>3</sup> فخر تادرس جودت، شكل القصيدة العربية في النقد العربي، دار الحرف العربي، لبنان، ط1995، ص 2 ، ص 144  
 وما بعدها.

<sup>4</sup> دار الحرف العربي، لبنان ط2، 1995، ص 144 وما بعدها.

<sup>5</sup> أحمد الهاشمي جوهر البلاغة، ص 2016.

4- المجاز: بالإضافة إلى هذه الأبعاد أيضا نجد البعد الرابع والذي هو البعد الوظيفي للمجاز المرسل، تكون الاستعارة إذا كانت العلاقة بين المعنيين المجاز والحقيقي تقوم على المشابهة بينما إذا كانت على غير ذلك فهو مجاز مرسل كما نجد أنه للمجاز المرسل عدة علاقات منها الجزئية والكلية والسببية والمسببية والمحلية والحالية أو المكانية إلخ...

أما في الحديث عن التجربة الشعرية عند المحدثين فقد اعتبروا الأدب إبداع، فالأدب يلاحظ الواقع، ويتلقى منه الكثير من الانطباعات التي تسقطها على ذهنه صيرورة الحياة العادية، حيث أنه يختزن هذه الانطباعات في اللاشعور، وهذا الاختزان أبعد ما يكون عن التجميد، فهو الاحتفاظ بها حية متفاعلة مع الكم الهائل من انطباعات اللغات الماضية والحاضرة "ومع تجدد الواقع واختلاف المواقف وتباين التجارب تمتزج التجربة الأدبية الفعالة، وتتألف، وتسعى سعيا دائما إلى أخذ شكلها اللغوي المناسب، الذي يجعل منها كيانا محسوسا جماليا"<sup>1</sup>.

والتجربة الشعرية تتطلب مجهودا كبيرا، غير أن هذا الجهد إنصب عند الجاهليين على الصياغة وصلل العبارات وتنقيحها كما حدثونا عن زهير وحوليائه المشهورة<sup>2</sup>. إن التجربة تكتمل للشاعر إن كان ممن يتعمق الحياة.

لا يعتبر ما يكتبه الشعراء أو ينظمونه شعرا، لأن التجربة الشعرية تحتاج إلى الكثير من المواد لكي يعتبر شعرا تاما، فيجب أن يكون فيه حدث يتبع من نفس صاحبه وعقله وحواسه كلها.

ويعرّف رتشارد التجربة الشعرية على أنها " نزعة أو مجموعة من النزعات تسمى إلى أن تعود إلى حالة الهدوء والسكون بعد الذبذبة"<sup>3</sup>.

نلاحظ أن الشعراء يستعينون دائما بأعمال الشعراء القدامى فالتجربة الشعرية عمل صعب وليس تجربة سهلة حيث نجد سعد الله الذي اشقى تجربة الشعرية من عدة روافد لعل أهمها كما يقول: "...كما قرأت لجبران خليل جبران كل كتبه تقريبا، ثم توالى اهتماماتي بالشعر المهجري وبشعر مدرسة أبولو خصوصا شعر أحمد زكي أبو شادي، وتابعت معركة القديم والجديد في مصر على صفحات الرسالة) و (الثقافة) وغيرها  
....."<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> الربيعي محمود، قراءة الشعر، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، مصر، د.ط، 1997، 449.

<sup>2</sup> ضيف شوقي، في النقد الأدبي، دار المعارف، القاهرة، مصر، ط6، 1981، ص 143.

<sup>3</sup> رتشارد: العلم والشعر، ترجمة، مصطفى بدوي، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة د.ط، ص 19.

<sup>4</sup> سعد الله، أبو القاسم: أفكار جامعة، ص184.

اذ تعتبر التجربة الشعرية " رحلة لها كل ما يميزها، بحيث إذا انتهى منها الشاعر نهض بعمل جديد كامل، لم تتنازعه فيه أعمال أخرى ولا عاقته دون تمامه عقبات أو عثرات"<sup>1</sup>.

و تتميز التجربة الشعرية بالنظام البديع حيث تقوم بتنظيم الذهني " بهذا يستطيع الشعر خاصة بالنسبة لأولئك الذين يتميزون إزاء الألفاظ والأوزان والإيقاع، أن يساعدهم على إدراك ما هو عميق وهام في الحياة"<sup>2</sup>. والتجربة الشعرية هي كل وجداني متماسك وليس مجموعة من المعاني المتناثرة.

**ج- بواعث التجربة الشعرية:** وفي الحديث عن التجربة الشعرية وبواعثها التي تؤثر في بعثها وتعميقها ، أن التجربة هي باعث الخلق الشعري. فهي نتيجة لبواعث نفسية كثيرة، لكن الدراسة الأكاديمية تقتضي ضرورة ذكر بعض هذه العناصر أهمها: البيئة، المجتمع ، الطبع والأخلاق، والسيرة.

**1-السيرة :** إن الإلهام بالسيرة من ضروري فهي ضرورية بقدر ما تجلو التجربة وتظهرها" فالنقد الشوق يتوسل بالسيرة بالقدر الضروري لفهم البواعث الداخلية الوجدانية التي أدت إلى إضافة التجربة الشعرية"<sup>3</sup>.

**2-المحيط:** إن معظم المواضيع التي يتناولها الشعراء مستاقاة من محيطة الذي يعيش فيه وبيئة. " فالشعر بذلك ليس سوى وجه من وجوه التغيير من تصارع الإنسان بما يحيط به ، وبما يفرض عليه من مؤثرات في سعيه لتحقيق ذات ودأبه وراء السعادة"<sup>4</sup>. فمن خلال ذلك يتضح لنا أن البيئة تلعب دورا هاما في مساعدة الشاعر لاختيار موضوعه، يقول سعد الله" والواقع أن البيئة تلعب دورا رئيسيا في اتخاذ المرء نمطا أدبيا معيناً"<sup>5</sup>.

**3- المجتمع:** يجب على الشاعر أن يخرج تجربته إلى المجتمع الذي يعيش فيه، فمن أهم ما يجب على الشاعر القيام به في كل عصر " أن يتفقد بحدسه وتجربته إلى أعماق قضايا العصر... للتعبير عن واقع الحياة اليومية وما فوق الواقع وما دونه"<sup>6</sup>.

**4- الطبع والأخلاق :** لقد صادق الدارسون والباحثون في تحديد مفهوم التجربة عدة صعوبات" ذلك لأن هؤلاء الشعراء يختلفون فيما بينهم اختلافا غير قليل في هذا المجال، حسب البيئة النشأة والثقافة

<sup>1</sup> ضيف شوقي: في النقد الأدبي، دار المعارف، القاهرة، مصر، ط6 ، 1981.

<sup>2</sup> الورقي، السعي: لغة الشعر العربي الحديث، وطاقاتها الإبداعية، دار النهضة العربية للطباعة والنشر ، بيروت، لبنان، ط3، 1981، ص61.

<sup>3</sup> الحاوي، إيليا، نماذج في النقد الأدبي وتحليل النصوص، دار الكتاب اللبناني، بيروت، ط2، د.ت، ص 53.

<sup>4</sup> المرجع السابق، ص 83.

<sup>5</sup> سعد الله، أبو القاسم: أفكار جامعة، ص 181.

<sup>6</sup> صبحي، محي الدين، مطارحات في فن القبول، محاورات مع أدباء العصر، دار العودة، بيروت، لبنان ، ط1979 ، 3 ، ص73.

والمزاج<sup>1</sup>. لذلك لتحا... وكشف حقيقة العوامل التي تتوالد من معاني واضحة في القصيدة يجب عليه معرفة طباع وأخلاق الشاعر، فهذه الطباع والأخلاق يلعبان دورا جدهام في البواعث الخارجي.

---

<sup>1</sup> القط، عبد القادر، الإتجاه الوجداني في الشعر العربي المعاصر دار النهضة العربية، بيروت/ط2، 1961، ص 271.

الفصل الأول :

الحب الإلهي في الديوان



## الفصل الأول : الحب الإلهي في الديوان .

### المبحث الأول: من الحب المادي إلى الحب الروحي:

وجد الصوفية في الحب العذري غايتهم، حيث أنه يملك كلما يحرك شعورهم، ويصف قوة وجدهم، فكان حبهم للذات الإلهية نابعا من نوازع دينية، وجاء شعرهم إسلاميا متبعين في ذلك قوله تعالى " قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ " سورة آل عمران 31 .، وما جاء في الحديث القدسي " المتحابون في جلاي ؛ لهم منابر من نور يَغِطُّهُمْ النُّبِيُّونَ والشَّهَدَاءُ " <sup>1</sup>.

فكانت أشعارهم معبرة عن حالهم وهيامهم، وهو ما أثار آراء الفلاسفة وجدلهم حول ما يكتبه الصوفي وما يعنيه، ومانراه أن القواعد النقدية لم تكن تتطابق مع الفيوضات الروحية والإشارات الرامزة للصوفية، والتي تقردوا بها عن غيرهم.

والمتابع للشعر الصوفي يعرف حجم حبهم للذات الإلهية، فالصوفي سعيد بما يعاينه من شوق ووحدة ولوعة، وآلام في سبيل المحبوب الأعلى، حتى يتعطف عليه ويفنيان في بعض ليصبحا واحدا، ولا يشغله عليه شيء طرفة عين.

ويرجع تأثر الشعراء المتصوفة بالحب العذري، أو الحب العفيف الطاهر، الذي يتغزل فيه المرء بمحبوبته بعفة بعيدا عن وصف محاسنها أو صفاتها الجسدية، أي أنه يقوم على حب الروح والتعامل والشخصية وليست له أية غاية جسدية أو غريزية، وهو بذلك عكس الحب المادي الذي يتغزل فيه الشاعر بمحبوبته فيصف جسدها وصفاتها الشكلية والجسدية كأن يصف قوامها وطولها وكل ما يتعلق بملامح وجهها وزينتها. فبعيدا عن الحواس والماديات التي لها هدف إشباع الغريزة الشهوانية وجد الصوفي في العذري ما يناسب شعورهم ووجدانهم.

وأول من دعا من المتصوفة إلى محبة الله في الشعر دون إحراج وبجراً العابدة لله رابعة العدوية (ت: 185هـ) التي تمكنت من معرفة سر الحياة فزهدت وقاومت الخوف بحب الله، حتى لُقِّبت بـ "شهيذة العشق الإلهي".

<sup>1</sup> حديث قدسي، رواه معاذ بن جبل وأخرجه الترميذي وأحمد في مسندهما.

ويقول مصطفى حلمي "وإننا إن كنا نرى غير رابعة من زهاد عصرها وعباده قد تغنى الحب أو العشق فإن أحدا من هؤلاء الزهاد أو العباد لم يسبق رابعة إلى استعمال لفظة الحب استعمالا صريحا، وتوجيهه إلى الله توجيهها قويا، وربطه بالكشف.<sup>1</sup>

تعبّر رابعة العدوية عن تجربة ومعاناة مباشرة وهو ما تقوله في أبياتها المشهورة:

أحبك حبين حب الهوى      وحب لأنك أهل لذاكا  
فأما الذي هو حب الهوى      فشغلي بذكرك عمّن سواكا  
وأما الذي أنت أهل له      فكشفك لي الحجب حتى أراكا  
فلا الحمد في ذا ولا ذاك لي      ولكن لك الحمد في ذا وذاكا<sup>2</sup>

فرابعة كانت تقول: "وعزتكم ما عبدتكم خوفا من ناركم، ولا رغبة في جنتكم، بل كرامة لوجهك الكريم، ومحبة فيك"،<sup>3</sup> فالمحب يتلذذ بكل ما يرد عليه من المحبوب خيرا كان أم غيره، فهو دائم الوصول إليه يخاف من انقطاع الوصول فيؤثر ما يحب لمن يحب معبرا عن حجم محبته للذات العليا من غير تكلف.

نظم الشعراء المتصوفة قصائدهم في الحب الإلهي من رابعة إلى ابن الفارض (632هـ) أشهر الشعراء المصريين المتصوفين،<sup>4</sup> وقد كان ابن الفارض أمام العاشقين وسلطانهم وهو القائل:

سخت بجبي آية العشق من قبلي      فأهل الهوى جندي وحكمي على الكل  
وكل فتى يهوى فإنني أمامه      وإني بريء من فتى سامع الغزل  
ولي في الهوى علم تجل صفاته      ومن لم يفقه الهوى فهو في جهل<sup>5</sup>

<sup>1</sup> محمد مصطفى حلمي، ابن الفارض والحب الإلهي، ط2، القاهرة: دار المعارف، ص

<sup>2</sup> أبوبكر محمد إسحاق الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، دار المصري للطباعة، ص 110.

<sup>3</sup> محمد عبد المنعم خفاجي، الأدب في التراث الصوفي، مكتبة غريب، ص 215.

<sup>4</sup> محمد عبد المنعم خفاجي، المرجع نفسه، ص 214.

<sup>5</sup> المرجع نفسه، ص 226.

الكثير من قصائد ابن الفارض أنشدت وتغنى بها بعده، وكما يعد ابن عربي (638هـ) كذلك علما من أعلام الحب الإلهي وهو الذي عاصر ابن الفارض، وقد خرج ابن عربي بالتصوف إلى شبه نظام فلسفي ولقب بسلطان العارفين. ونبغ الششتري الأندلسي (688هـ) فيه إلى أن تطور في القرن السابع الذي برز فيه الشاعر عفيف الدين التلمساني.

يعد عفيف الدين التلمساني من الشعراء الصوفية الذين يظهرون التغزل بالمحوبة، معلنا عن حبه بذكر أسماء لمحوبات مثل سليمى و ليلى وأسماء ولبنى والمليحة وأسماء وهند وسعاد وهذه أسماء رمزية استعارها الشاعر من قاموس الشعر العذري لتجسيد الحب الإلهي لكنها تحمل دلالات أخرى عند الشعراء المتصوفة، على عكس ما هو متعارف به عند باقي الشعراء، فالعلاقة هنا بين خالق ومخلوق وهي علاقة مجازية. إضافة إلى توظيفه لأسماء المحوبات يعتبر عفيف الدين من الشعراء الذين يستعملون الألفاظ الغزلية للدلالة على الحب الإلهي وما يعانیه المحب من بعد الغياب وبعد الحضور معبرا عن حنينه وشوقه ولوعته. ولذلك القارئ لشعر العفيف لا يستطيع في أغلب الأحيان أن يفرق بين ما هو روعي وما هو مادي.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> ديوان عفيف الدين التلمساني، ص 45.

المبحث الثاني : الحب الإلهي في الديوان .

يعد عفيف الدين التلمساني من الشعراء الصوفية الذين يظهرون التغزل بالمحبوبة، معلنا عن حبه بذكر أسماء لمحوبات مثل سلمي و ليلي وأسماء و لبنى و المليحة و أسماء و هند وسعاد وعلوة وهذه أسماء رمزية استعارها الشاعر من قاموس الشعر العذري لتجسيد الحب الإلهي لكنها تحمل دلالات أخرى عند الشعراء المتصوفة، على عكس ما هو متعارف به عند باقي الشعراء، فالعلاقة هنا بين خالق ومخلوق وهي علاقة مجازية.

إضافة إلى توظيفه لأسماء المحوبات يعتبر عفيف الدين من الشعراء الذين يستعملون الألفاظ الغزلية للدلالة على الحب الإلهي وما يعانيه المحب من بعد الغياب وبعد الحضور معبرا عن حنينه وشوقه ولوعته. يقول العفيف مصورا عشقه ولوعته وتفانيه في الحب الإلهي :

يفنى الزمان وليس يفنى حبكم وعلى محبتكم أموت وأحشر

حبي لكم طبع بغير تكلف والطبع في الإنسان لا يتغير<sup>1</sup>

ويبدو أن التلمساني متأثر بسابقة ابن الفارض في قوله:

إن الغرام هو الحياة فمت به صبا فحقتك أن تموت وتعذرا

قل للذين تقدموا قبلي ومن بعدي ومن أضحى لأشجاني يرى

عني خذوا وبني اقتدوا ولي إسمعوا وتحدثوا بصبابتي بين الورى<sup>2</sup>

ولقد عبر العفيف التلمساني عن الحب الإلهي في قصائد ومقطوعات شعرية تفيض وجدا وشوقا، وتزخر حبا وعشقا، وتشع جمالا وإشراقا وتفانيا صادقا في حب الذات العلية، فيقول :

لا تلم صبوتى فمن حَبِّ يصبو إنما يرحم المحبَّ المحبُّ

كيف لا يوقد النسيم غرامي وله في خيام ليلي مهبُّ

<sup>1</sup> ديوان عفيف الدين التلمساني ، ص 219.

<sup>2</sup> ديوان ابن الفارض ، ص 231.

ما اعتذاري إذا حَبَّت لي نارٌ وحببي أنواره ليس يخبوا

مألاً الكون حُسْنُهُ فلماذا كلَّ قلبٍ إلى معانيه يصبو<sup>1</sup>

ويتحدث عن شدة وجده وعذابه في حبه فيقول في البسيط:

أينكر الوجد أنني في الهوى شحب ودون كل دخان ساطع لهب

وما سلوت كما ظن الوشاة ولا أسلو كما يرتجي بي العاذل التعب

فإن بكى لصبابتي عذول هوى فلي بما منه يبكي عاذلي طرب<sup>2</sup>

ويستعذب العفيف التلمساني أيضا عذابه في حبه، ويستطيب غرامه في عشقه، فيقول في الطويل:

غرامِي فيكم ما ألدُّ و أطيبا وفي حبكم أهلا بسقمي ومرحبا

غزالكم ذاك المصون جماله إلى غيره في الحب قلبي ما صبا

تجلى على كل العيون فعندما سبى حسنه كل القلوب تحجبا<sup>3</sup>

وهو لا يذيع حبه للذات العلية، ولكن يكتفي عن ذلك ولا يصرح فيقول في الطويل كذلك:

بروحي حبيبالا أصرح بإسمه وكل محب فهو يكتفي عن الحب

براني هواه ظاهرا بعد باطن فجسمي بلا روح وقلبي بلا لب

بكتيت فقالوا: أنت بالحب بائح كتمت، فقالوا: أنت خلو من الحب<sup>4</sup>

ويرى شاعرنا العفيف أن محبة " الرب" لعبده هي سبب في محبة العبد لربه كما ورد في قوله تعالى :

﴿فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ﴾ [ المائدة :54] .

<sup>1</sup> ديوانه ، ص 8.

<sup>2</sup> ديوانه ، ص 11.

<sup>3</sup> ديوانه، ص 28.

<sup>4</sup> ديوانه ، ص 204 .

فيقول في نفس القصيدة:

بلغتُ المنى ممن أحبَّ بحبه ولا بدَّ للمربوب من رحمة الربِّ

وعندما يفقد المرید ( السالك في طريق المحبة الإلهية) الصبر بما تتطوى عليه الضلوع من نيران المحبة يحاول أن يكتم حبه ويخفيه ، غير أن دموعه تفضح سره " فالمحب عندما يفقد كل ما كان يشهد من صور التجلي يسكب الدمع، ويشكو حرقة الغرام الذي بفؤاده وما حل به، فلا يقدر على الكتمان والصبر، ويظهر سلطان الوجد والإفشاء والإعلان، فتأبى الدموع بانسكابها إلا الإنشاء والبوح فإن الوجد أملك وهو أبلغ في المحبة من الكتمان، لأن صاحب الكتمان له سلطان على الحب، والبائح يغلب عليه سلطان الحب فهو أعشق".<sup>1</sup>

يقول التلمساني في بحر الكامل:

بهواك يا أمل النفوس أدين      وعلي رضاك أرى التلاّف يهون  
وإذا بي العذال حسنك في الورى      يا مهجتي فالصبّ كيف يكون  
هب أن عبد هواك أخفى مابه      أتراه يخفي والعيون عيون  
لو كان لي قلب لا صنت به الهوى      أما بلا قلب فكيف أصون<sup>2</sup>

إن شاعرنا يدين بهوى أمل النفوس، ودين الصوفية -كما نعلم - هو دين الحب مصداقا لقوله تعالى :  
﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ﴾ [ آل عمران : 31].

والعفيف على استعداد لأن يتلف نفسه ليحضى بالرضى والقبول لا سيما وإن حسن الحبيب قد سبا العذال فكيف به وهو العارف العاشق المشتاق؟ وهو يصرح بأنه غير قادر على كتمان هواه لأن عيونه فضحته بدموعها الغزيرة ، بل وحتى قلبه طار إلى حمى المحبوب، فلا مكان لصيانة السر.

ومرة أخرى : يحاول العفيف أن يخفي حبه وغرامه غير أن دموعه وسقامه تشهدان عليه فيقول:

أنتم المقصود لا العلم      وأهيل الحي قد علموا

<sup>1</sup> محمود عزاب: الحب والمحبة الإلهية من كلام الشيخ الأكبر محي الدين بن العربي، ص10.

<sup>2</sup> ديوانه ، ص 165.

كيف أخفي والغرام له شاهدان: الدمع والسقم<sup>1</sup>

ويصعب عن الباحث تحديد معالم الحب الإلهي في شعر التلمساني بسهولة ويسر لكونه غارقاً في الرمز بعيداً عن التصريح أو الخطاب المباشر الذي يتوجه به إلى الذات الإلهية بصورة مباشرة، ولكن الذي لا شك فيه أن هذه الأشعار تشير إلى قوة حبه للذات الإلهية: يقول في الكامل:

ياساكننا حب القلوب خوفاً إن السكون بخافق لم يعهد

مابال قلب أنت فيه وناره في ماء حسنك دائماً لم تخمد

إن شاهدت عطفك أغصان النقا وسهت فكيف لسهوها لم تسجد

ومحجب أهدي إلى خياله فكري لعجز الناظر المتشهد

فظفرت بالداني القريب وإن نأي والنازح النائبي وإن لم يبعد<sup>2</sup>

فقلب الشاعر سكنه هذا الحبيب فأصبح خاضعاً له خضوعاً كلياً بل وأكثر من هذا أنه يسجد سجود السهو إن هو سها لحظة عن جماله هذا الجمال الذي تحجب محبوه، والوسيلة الوحيدة لإدراك هذا المحبوب هو خيال الشاعر.

وفي البيت الأخير تكرر ذكر الذات الإلهية مرتين، الأولى ( بالداني القريب ) بحكم ﴿ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ﴾ [ ق : 16 ] ، وفي الثانية ( النازح النائبي ) بحكم أن الله هو المفارق بكماله وجماله وجلاله فهو تعالى : ﴿ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴾ [ الشورى : 11 ] وفي مذهب العفيف في الوحدة يتلاشى القرب والبعد فلا يبقى غير وجه الله.

يقول :

خليلي ما للقب يهفو من الأسي ومالدموع العين كالعين تتضح

خلقت كما شاء الهوى طوع حكمه فها أنا إبنني منذ حين وأنسخ

<sup>1</sup> ديوانه ، ص 143 .

<sup>2</sup> ديوانه ، ص 48 .

خلعت عذاري في هواه كأنني أصم عن العذال في الحب أصلح  
 خضعت لمحبوب أذل لعزه فينأى على ذل لديه وينسخ  
 خفيت عن الأبصار لولا بقية من القلب تبقي الحب فيها فيصرخ  
 خطابك ريحاني وروحي وجنتي ومن دونه للروح في الحب برزخ<sup>1</sup>

فالأبيات تظهر خوالج الشاعر ، ولهيب الشوق المتأجج في داخله، فقلبه مملوء بالأسى والحزن ودموعه تسيل كالعيون بسبب ما قاساه في سبيل المحبة الإلهية من سقم ونحوه ، كاد من أجله أن يختفي وهذا دلالة على الفناء التام في المحبوب رمز الذات الإلهية.

وفي قوله (خلعت عذاري في هواه) دلالة على تجلي الحق عليه مما اقتضى منه تغيير عاداته وتحدي الخلق وظهور الشطح في أقواله وأفعاله.

والبيت الأخير يشير إلى أن حبه يعني الحياة الدائمة التي هي سر الخلود، ولأنه يعني نعيمهم بنظره إلى وجهه تعالى هي الروح والريحان والنعيم المقيم:

وفي البيت إشارة إلى قوله تعالى: ﴿ فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ (88) فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتْ نَعِيمٌ ﴾ [الواقعة:88/89].

بل إن الحب عند العفيف هو الذي تغفر به الذنوب وأن يكون شفيعا للمحب الذي صار عبدا في حبه وعشقه، فيقول :

أمالك رقي لاتلم عاشقا صبا فحسنك للألباب يا منيتي سبأ  
 وإن يك ذنبي فرط عشقي فطاعتي هواك شفيع لي إذا مت مذنباً<sup>2</sup>

مثل هذه الأبيات وهي كثيرة في ديوان شاعرنا- توضح مكانة الشاعر الإيمانية والروحانية والهدف السامي من وراء سعي الصوفية في حبه الإلهي الذي أفرطوا فيه حتى عدهم عليه اللوام ذنبا .

<sup>1</sup> ديوانه، ص 214 .

<sup>2</sup> ديوانه، ص 27 .



ويرمز بمحبته للذات الإلهية العلية " بعلوة " وفي هذه المرة لا يهيمه التصريح بحبه فيقول :

كم ذا تموه بالغرام وتستتر صرح ودعهم يعزلوا أو يعذروا

قال عبد "علوة" لا أزال و بابها لي كعبة خذي عليه أعفر

أنا ذلك الصب الذي بجمالها أبدا أهيم وعنه لا أتغير<sup>1</sup>

ويقول أيضا:

لك طرفي حمى وقلبي بيت فيهما عهدك القديم خبيت

ومن السكر ما صحوت وكلا كيف أصحو ومن هواك انتشيت

بسط العاذلون في ملامي وبساط القبول عنهم طويت

بك يا كعبة الهوى طاف قلبي وبدا بارقة الصفا فسعيت<sup>2</sup>

الشاعر في النموذج الأول يصرح بحبه وغرامه للمحبوب ولا يخشى لومة لائم.

وأنه عبد لـ"علوة" وعلوة معشوقة عربية يشير بها التلمساني إلى الذات الإلهية.

وباب علوة : كناية عن الحضرة الإلهية التي يرقى إليها صفوة الصوفية، ونراه يكنى بـ"علوة" على العلو

الذي يتناسب مع الحضرة القدسية.<sup>3</sup>

وفي النموذج الثاني ، يقول إن قلبه ليطوف حول هذه الكعبة، وهي الحقيقة العلوية المستقرة في قلب

العارف، فتملأه حبا وعشقا لخالقه، إلى درجة الهيام والهيمان عند الصوفية يعني ( دوام الحيرة )<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> ديوانه، ص75.

<sup>2</sup> ديوانه ، ص35 .

<sup>3</sup> انظر يوسف زيدان : ديوان عفيف التلمساني ، الجزء الأول ، ص

<sup>4</sup> القاشاني: معجم مصطلحات الصوفية ص320.

وأراد بكعبة الهوى الحضرة الإلهية من حيث تجليها ، في قلوب العارفين الكاملين، وطالما صار القلب بيتا لله<sup>1</sup> بل الكعبة التي يطاف حولها لحضور الله فيه، فإن ذلك يدل على دوام الحب، بل العشق والهيام. وإذا كانت قلوب العارفين على هذه الصورة، فإن أرواحهم كذلك تهفو وتتطلع إلى أحبابها، بل يقدمها الأحبة على طواعية فداء لهذا المحبوب، لأنها أقصى ما يملك الصوفي، يقول العفيف:

روحي لكم إن قبلتم والروح جهد المحب

أنتم نخيرة قلبي يوم المعاد و حسبي<sup>2</sup>

ومما لاحظناه يظهر جليا المستوى العالي في اللغة التي وظفها العفيف والتي تناسبت ومشاعره تجاه محبوبه، كل هذا جعله في مصاف كبار الشعراء الصوفية الذي ابدعوا في تصوير الحب الروحي وتجربتهم فوق مستوى اللغة العادية والمألوفة .

فتلذذ العفيف بعذابه ولوعته وشوقه و استطابه لغرامه بالتصريح باسم المحبوبة مرة واخفائه مرة اخرى منتظرا مظاهر التجلي بفضح دموعه له والطلب بعدم لومه لانه ذاب في المحبوب واختار الفناء في الله هو قمة الحب .

وما استعمال الماديات من الفاظ الغزل الا طريق الى جوهر المعنى وبلوغ المنى وهو الذات العلية التي لا يشغلهم عنها شاغل.

<sup>1</sup> ابن عربي : فصوص الحكم ، ص72.

<sup>2</sup> يقول ابن عربي وكان بيته قلبه، لقوله عليه الصلاة والسلام ، قلب المؤمن بيت الله) وقوله محاكيا عن ربه ( لا تسعني أرضي ولا سمائي ويسعني قلب عبدي المؤمن). قال ابن تيمية: هذا الحديث من آل سرا المتلبت به ديوانه، ص23.

الفصل الثاني: السكر

الصوفي في شعر عفيف

## الفصل الثاني: السكر الصوفي في شعر عفيف الدين.

كما رأينا في الفصل الأول من البحث يستعير الشاعر الصوفي لغة الحب الحسي ليعبر بها عن أحواله الروحية، فالتلمساني وإن كان يوظف في شعره صورا قد تبدو مألوفة لدى القارئ، وتحيلنا على شعر الغزل في أدبنا العربي القديم، بقسميه العذري والصريح، فإن الشاعر يسمو بهذه الصور الحسية إلى معاني روحية عميقة تحيلنا على الحب الإلهي، الذي هو غاية الشاعر ومراده، وهذه صفة عامة في كل الشعر الصوفي، فنحن إذا قرأنا شعرهم " وجدنا رمزا غريبا ونمطا عجيبا، بعيدا عن التصريح وإيثارا للتلويح، واعتمادا على الإشارة " ولذلك فإن المدخل الصحيح لفهم الشعر الصوفي هو الإشارة، أي ما تشير إليه الألفاظ من المعاني الرمزية الخاصة التي اتفق عليها أهل التصوف، " لأن التجليات التي تتكشف في ذات الصوفي هي ... تجليات غيبية لا تقبل صياغة تصويرية حرفية، ولا تغني الأدلة العقلية في دحضها أو إثباتها، وعليه فإن التجربة الصوفية من هذه الوجهة هي ذاتها تجربة مجازية لا توصف إلا وصفاً مجازياً عن طريق الإشارة إليها بالرمز "

وما يقال عن الغزل الصوفي، يقال أيضا عن شعر الخمر عند المتصوفة كما سنرى من خلال تتبع تجليات هذا الرمز في الشعر الصوفي، ولعل أول من يتبادر إلى الأذهان ميمية الشاعر عمر بن الفارض التي مطلعها:

شربنا على نكر الحبيب مدامة	سكرنا بها من قبل أن يخلق الكرم
لها البدر كأس وهي شمس يديرها	هلال، وكم يبدو إذا مزجت نجم
ولولا شذاها ما اهتديتُ لحانها	ولولا سناها ما تخيلها الوهم
فإنْ ذكرتُ في الحيِّ أصبحَ أهلهُ	نشاوى ولا عارٌ عليهم ولا إثمٌ <sup>1</sup>

<sup>1</sup> ديوان ابن الفارض ، تحقيق د. درويش الجويدي ، ص 6 .

المبحث الأول: من الغيبة إلى السكر في الشعر الصوفي:

يعيش المتصوفة أحولاً خاصة تجعلهم يشعرون بحالة من الدهشة، فيذهلون عن الشعور بالواقع وتنتابهم حال من الغيبة والسكر، ولكن " السكر الصوفي ليس سكرًا ماديًا يذهب العقل، ويثقل الحواس وإنما هو حال من الدهشة التي تعتري المرء فتجعله يذهل عن كل شيء عدا المحبوب "1، ويعرف ابن عربي السكر بأنه " غيبة بوارد قوي، ولكنه يتميز عن كل أنواع غيبات السلوك الصوفي: من غيبة وفناء وصحو وغيره بنقطتين:

الأولى: أن السكر ليس غيبة عن الإحساس، وإنما غيبة عن كل ما يتعارض والطرب، فهو يورث في الإنسان الطرب والبسط والإدلال وإفشاء الأسرار الإلهية، وكل غيبة يغيب فيها الإنسان عن إحساسه فليست بسكر وإنما فناء أو محق ..

الثانية: أن السكر يتبعه الصحو، وكل صحو لا يكون إلا عن سكر متقدم، مثل النوم مع اليقظة.

ويعرفه الجرجاني في التعريفات بأنه: " غيبة بواردٍ قويّ، وهو يعطي الطرب والالتذاذ "2، والسكر لا يكون إلا لأصحاب الأحوال والمواجيد " فإذا كوشف العبد بصفة الجمال حصل السكر، وطربت الروح، وهام القلب"3

يضاف إلى ما تقدم أن السكر مراتب، فأول فأول مرتبة: السكر الطبيعي، وهو سكر المؤمنين وسلطانته في الخيال، وثاني مرتبة: السكر العقلي وهو سكر العارفين وسلطانته في العقل، وثالث مرتبة: السكر الإلهي وهو سكر الكمل من الرجال ويظهر في الحيرة "4 ولذا عندما أراد المتصوفة التعبير عن هذه الحال استعاروا المعجم الخمري، وبذلك احتلت الخمرة هذه المنزلة الخاصة في هذا الشعر وتحولت لدى المتصوفة " إلى رمز عرفاني على ما كان الصوفية ينازلون من وجد باطن، "5، ومن أهم الشعراء الذين يحضر لديهم رمز الخمرة (أبي مدين التلمساني): من ذلك قصيدته النونية:

1 عبد الحميد هيمة، الخطاب الصوفي وآليات التأويل دار الأمير خالد، الجزائر 2013 ص 119

2 الجرجاني، التعريفات، دار الفكر، بيروت، ط1، 1998، ص86.

3 القشيري، الرسالة القشيرية، ص71

4 سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، دار دندرة للطباعة والنشر، لبنان 1981، ص 1205.

5 عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص340.

هي الخمر لم تُعرف بِكْرَمِ يُخْصُّهَا      ولم يجلبها راحٍ ولم تَعْرِفِ الدُّنَا  
 مُشْعَشَعَةٌ يَكْسُو الوُجُوهَ جَمَالُهَا      وفي كُلِّ شَيْءٍ مِنْ لَطَافَتِهَا مَعْنَى  
 حَصْرُنَا فَعِغْبُنَا عِنْدَ دُورِ كُؤُوسِهَا      وَعَدْنَا كَأَنَّا لَا حَصْرُنَا وَلَا غِيبْنَا  
 وَأَبْدَتْ لَنَا فِي كُلِّ شَيْءٍ إِشَارَةً      وَمَا احْتَجَبَتْ إِلَّا بِأَنْفُسِنَا عَنَّا  
 وَلَمْ تُطِقِ الْأَفْهَامُ تَعْبِيرَ كُنْهَهَا      وَلَكِنَّهَا لَأَذَتْ بِالْطَافِهَا الْحُسْنَى<sup>1</sup>

ويعلق الدكتور عبد الحميد هيمة على هذا النص بأن "أبا مدين التلمساني قد ألم بجميع الصفات التي نجدها في الشعر الخمري القديم كوصفها بالصرفة وأنها مشعشة فيها بريق ولمعان وغير ذلك من هذه الصفات، إلا أن أبا مدين أشربها دلالات تحيل على العرفانية الصوفية فإذا بها تتحول إلى رمز للحب الإلهي لأن هذا الحب هو الباعث على أحوال الوجد والسكر الروحي"<sup>2</sup> أما عاطف جودة نصر فيرى أن الشاعر قد "أوغل الشاعر في الرمز العرفاني عندما تحدث عن أن هذه الخمرة الصوفية لا حدَّ يمسكها ولا عقل يكيف كنهها، وأنها في غاية الغنى والاستقلال الذاتي، وأن الكون كله في وضع افتقار وحنين دائم إليها... وأنه لا سبيل للخلق إلى كشف ماهيتها، وإنما غايتهم منها أن يلودوا بما تحوي من نعوت وأوصاف"<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> ينظر عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 359.

<sup>2</sup> عبد الحميد هيمة، الخطاب الصوفي وآليات التأويل، ص 121.

<sup>3</sup> عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 365.

المبحث الثاني: رمزية السكر في الديوان:

ورمز الخمرة أو السكر قديم في الشعر الصوفي، فقد اعتمد المتصوفة المعجم الخمري للتعبير عن حال الانتشاء بالمحبة الإلهية بحال السكر، ونجد هذا الرمز يتكرر كثيرا في شعر (عفيف الدين التلمساني)، كما سنرى في هذه النماذج، ومن ذلك قوله :

بِكَاسِكَ يَا سَاقِي الْمُحِبِّينَ يُهَنِّدِي      فَكَمْ فِيهِ نَجْمٌ نُورُهُ قَدْ تَوَقَّدَا  
إِذَا مَا انْقَضَى سُكْرُ النَّدَامَى وَشَاهَدُوا      جَمَالَكَ عَادَ السُّكْرُ فِيهِمْ كَمَا بَدَا  
تَجَلَّى بِأَوْصَافِ الْجَمَالِ جَمِيعُهَا      وَلَكِنَّهُ لَمَّا تَنَتَّى تَفَرَّدَا<sup>1</sup>

تحضر في هذا النص جميع مفردات المعجم الخمري، مثل الكأس، و الساقى، والسكر، والندامى ونحو ذلك، " وانطلاقاً من البناء العرفاني الذي يسيطر على الشعر الصوفي بشكل عام يمكن أن ندرك التحول الرمزي للخمرة في هذا النص، فالساقى هنا هو الحق تعالى في وحدانيته، أما الكأس فهي إشارة إلى الإنسان الكامل الذي هو كأس لخمير الحقيقة ومحل لأسمائها وصفاتها"<sup>2</sup>

ويقول التلمساني في نص آخر معبرا عن الانتشاء بكأس المحبة الإلهية:

نُفُوسٌ نَفِيسَاتٌ إِلَى الْوَصْلِ حَنَّتِ      فَلَمَا سَقَاها الْحَبَّ بِالْكَأْسِ عَنَّتِ  
وَكَانَتْ تَمْنَتْ أَنْ تَمُوتَ صَبَابَةً      فَسَاقَ إِلَيْهَا الْوَجْدُ مَا قَدْ تَمْنَتْ<sup>3</sup>

والسكر هنا هو " انتشاء الصوفي (المحب) بمشاهدة جمال المحبوب، ومطالعة تجليه في الأعيان، إنه دهشة وانبهار، وحيرة ووله، وهيجان تتخس معه قوى العقل بقوة الحال المسكر، وفي السكر يلم بالباطن نشاط هائل، وفرح زائد يطلق للصوفي العنان فتكتسب لغته طرائق جديدة في التعبير "<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> عفيف الدين التلمساني، الديوان، تح. العربي دحو، ص334.

<sup>2</sup> عيد الحميد هيمة، الخطاب الصوفي وآليات التأويل .

<sup>3</sup> عفيف الدين التلمساني، الديوان تح العربي دحو، ص 66، 67.

<sup>4</sup> عاطف جودة نصر، شعر عمر بن الفارض، ص 136.

النص الثاني : يقول عفيف الدين التلمساني :

ستأتيتك مني قهوة إن شربتها      صحت و في صحو الهوى كل سكرة !  
ولا تمزجها فهي بالمزج حرمت      ولو تركت صرفاً عليهم لحت !  
فإن هي أفنتك بسكر فعش بها      فمن صرفته الصرف بالنفسي يثبت  
وفتيان صدق كالنجوم سروا على      ركائب عزم ما لها من أزمة  
ذوي النفوس لم تبرح العز شأنها      رأيت عز لئلي بالجمال فذلت  
تواصوا على حفظ الهوى وتراضعوا      كؤوس الصفا و استمسكوا بالمودة  
فناداهم خمار دير مديرها      فلما أماتتهم من السكر أحييت !  
فعاشوا بها فيها ، لها حين أسلموا      إليها صفات قبل منها استعيرت  
فمن عاش منهم لم ينل مثل نيلهم      ولكن متى تذكرهم النفس حنت<sup>1</sup>

النص الثاني فيه تناص واضح مع مع التائية الكبرى لابن الفارض والتي يقول فيها:

سقتني حمي الحب راحة مقلتي      وكأسي محي من عن الحسن جلت

وهو نموذج واضح لهذا التصعيد الدلالي لرمز الخمرة، ونعني بذلك الانتقال من الدلالة المادية إلى الدلالة الروحية، أو الانتقال من المعنى الظاهر إلى المعنى الباطن، أي السكر الإلهي، وهذا ما يعلن عنه الشاعر من البيت الأول حيث يقول:

" ستأتيتك مني قهوة إن شربتها صحت "، يوظف الشاعر مصطلح (الصحو) الذي يأتي في مقابل مصطلح (السكر)، والصحو عند الصوفية " رجوع إلى الإحساس بعد الغيبة بوارد قوي ... واعلم أنه لا يكون صحو

<sup>1</sup> عفيف الدين التلمساني : الديوان حققه وقدم له الدكتور العربي دحو - ديوان المطبوعات الجامعية - الجزائر 1994 ، ص



في هذا الطريق إلا بعد سكر، وأما قبل السكر فليس ( الإنسان ) بصاح، ولا هو صاحب صحو، وإنما يقال فيه ليس بصاحب سكر " <sup>1</sup>

" والشراب الصوفي ليس خمرا تدير الرأس وتثقل الحواس ، وتضرب غشاوة على القلب، بل هي على العكس توظف النفس ، وتنعش الوجدان وتجلو عين البصيرة ، وتفتح أمام القلب أرحب الآفاق " <sup>2</sup>،

النص الثالث: يقول التلمساني :

حَدِيثٌ وَ لَكِنِ الْحَدِيثُ قَدِيمٌ      وَحَرْبُ الْهَوَى فِيهِ الْكَلِيمُ سَلِيمٌ

كَأَنَّ النَّدَامَى عَطَلُوهَا وَأَدْلَجُوا      عَلَى أَنْ كَلَا فِي الدِّيَارِ مُقِيمٌ

هنا نلاحظ تناسبا واضحا مع أبي نواس في سينيته المعروفة

ودار ندامى عطلوها وأدلجو      بها أثر منهم جديد ودارس <sup>3</sup>

واضح أن العفيف يتبع صورة أبي نواس في الخمر فيحاول امتصاصها لتتكيف مع التجربة الشعرية الجديدة لهذا وردت القرينة اللفظية كأن لتكون محورا للتناظر في الدلالة الشعرية بين النصين، فالدار في النص الغائب قد عطلها الندامى و أدلجوا ، بينما هي في النص الحاضر ما زالت أهلة بسكانها، وهكذا تتواصل الدوال التي تحمل طابعا مميزا وتشير بشكل خفي إلى الفضاء التناسلي من خلال عمليات التحويل " <sup>4</sup> ، والتحويل الذي نقصده هنا هو انتقال صورة أبي نواس السابقة من الدلالة الحسية المرتبطة بمجلس الخمر، إلى الدلالة الروحية التي ترتبط في نص التلمساني بالحب الإلهي، وهذا المعنى لا نتوصل إليه إلا بالقراءة التأويلية التي تقوم على صرف الظاهر، إلى الباطن، ومن هنا يغدو التأويل المنهج الأنسب لقراءة الشعر الصوفي، والتأويل في اللغة: من الأول، وهو الرجوع إلى المعنى الأول فكأنه صرف الآية إلى ما تحتمله من المعاني، وقيل من الإيالة وهي السياسة كأن المؤول للكلام ساس الكلام ووضع المعنى في موضعه <sup>5</sup>، وفي هذا المجال يقول نصر حامد أبو زيد " إذا كانت كلمة تأويل تعني الرجوع إلى الأصل،

<sup>1</sup> سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 1206.

<sup>2</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص 200.

<sup>3</sup> عفيف الدين التلمساني : الديوان ص 311.

<sup>4</sup> عبد الحميد جريوي، تجليات التناسل في شعر عفيف الدين التلمساني، (رسالة ماجستير مخطوطة )، جامعة ورقلة 2003

<sup>5</sup> السيوطي، الإتقان في علوم القرآن، المكتبة الثقافية، بيروت، ج2، 1973، ص173.

وتعني أيضا الوصول إلى الغاية والعاقبة، فإن الذي يجمع بين الداليتين هو دلالة الصيغة الصرفية (تفعيل) على الحركة، وهي دلالة أغفلها اللغويون في تحليلهم المعجمي، لذلك يمكن القول إن التأويل حركة بالشيء أو الظاهر إما باتجاه (الأصل) أو في اتجاه (الغاية) و(العاقبة) بالرعاية السياسية، لكن هذه الحركة ليست مادية بل هي حركة ذهنية عقلية في إدراك الظواهر " <sup>1</sup>، بفضل عملية التأويل نستطيع إذن قراءة الشعر الصوفي، وهو ما يتقاطع مع القراءة الصوفية التي تقوم على (الإشارة) كما يرى المتصوفة، أي ما تشير إليه الألفاظ من المعاني المستترة الخفية، والتي تعجز اللغة العادية عن استيعابها، فيعتمد الصوفي إلى لغة الرمز كما رأينا من قبل في الفصل الأول من البحث مع رمز المرأة، ومع غيره من الرموز التي اصطنعها المتصوفة للتعبير عن أحوالهم ومواجيدهم، ولعل هذا ما عبر عنه النفري في مقولته المشهورة " كلما اتسعت الرؤيا ضاقت العبارة " <sup>2</sup>، فالصوفي إذا كان يستعير في شعره هذه الصور الحسية، فإنه لا يقصدها لذاتها وإنما يجعلها رموزا للمعاني الروحية الخاصة التي تستبد به في لحظات التجلي والفناء في الذات الإلهية، ودون ذلك تبدو هذه الصور صورا حسية جافة، ولعل هذا ما جعل بعض المتصوفة يعمدون إلى شرح أشعارهم حتى لا يساء فهمها، كما هو الشأن مع ابن عربي وديوانه ترجمان الأشواق الذي وضع له شرحا سماه " ذخائر الأعلاق ترجمان الأشواق "، وبهذا فإن الصوفية ابتكروا لغة جديدة تقوم على الرمز والإشارة، " وهي لغة تختلف عن اللغة الدينية الشرعية من حيث أن هذه اللغة هي في جوهرها، لغة فهم، بينما الأولى هي في جوهرها لغة حب، الأولى تحب الأشياء دون أن تفهمها بالضرورة بينما علاقة الثانية مع الأشياء، والكون إنما هي علاقة فهم، وإدراك وتقويم لا علاقة حب، والحب هو كذلك لا يقال بل يُعاش، تقال صور منه، لكنه في ذاته كمثل المطلق عصيٌّ على القول، ذلك أنه خارج طورٍ أو حدود العقل والمنطق، أي خارج حدود الكلام" <sup>3</sup>

واللغة الدينية كما يرى أدونيس " تقول الأشياء كما هي، بشكل كامل ونهائي، بينما اللغة الصوفية لا تقول إلا صورا منها، ذلك أنها تجليات المطلق، تجليات لما لا يقال ولما لا يوصف، ولما تتعذر الإحاطة به، فما لا ينتهي لا يعبر عنه إلا بما لا ينتهي " <sup>4</sup>، لذلك فإن الكثير من الغموض قد أحاط بهذه اللغة (اللغة الصوفية)، وهو غموض ناتج عن عمق الأحوال التي يعيشها الصوفي، وامتناعها عن الفهم المنطقي العقلي،

<sup>1</sup> نصر حامد أبو زيد، مفهوم النص، المركز الثقافي العربي، بيروت 1990، ص 230 .

<sup>2</sup> المقولة لمحمد بن عبد الجبار النفري.

<sup>3</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص 24.

<sup>4</sup> المرجع نفسه، ص 24.

لأن اللغة الصوفية لغة العاطفة والوجدان، يقول أدونيس: " لئن كان الوضوح طبيعياً في الشعر الوصفي أو القصصي أو العاطفي الخالص؛ لأنه يهدف إلى التعبير عن فكرة محددة أو وضع محدد، فإن هذا الهدف لا مكان له في الشعر الصوفي، فالشاعر لا ينطلق من فكرة واضحة محددة بل من حالة لا يعرفها هو نفسه معرفة دقيقة " <sup>1</sup>

ولذلك فقد ارتبط السكر عند الصوفية بالشطح " وهو كما حدوه عبارة مستعربة في وصف وجد فاض بقوته وهاج بشدة غليانه وغلبته " <sup>2</sup> ونختم بهذا النص لعفيف الدين التلمساني الذي أحسب أنه يلخص تجربته الصوفية:

بكأسك يا ساقى المحبين يهتدى      فكم فيه نجم نوره قد توقدا  
إذا ما انقضى سكر الندامى وشاهدوا      جمالك عاد السكر فيهم كما بدا  
تجلى بأوصاف الجمال جميعها      ولكنه لما تثنى تفردا <sup>3</sup>

ويعلق الدكتور وفيق سليطين على هذا النص مبيناً بأن الساقى في النص هو الحق سبحانه وتعالى في أحديثه، وأما الكأس فهي إشارة إلى التعيين الأول له، ويعني بذلك ( الإنسان الكامل )، الذي هو كأس لخمير الحقيقة ومحل لأسمائها وصفاتها، .. والكأس هنا قرين التجلي والحضور في مظاهر الجمال، التي هي نعوت الرحمة واللفظ من الحضرة الإلهية، وكذلك فإن الساقى هو قرين الفردانية التي تمحي عندها الكثرة وتتلاشى الأوصاف <sup>4</sup>، ولمزيد من التوضيح نقدم الخطاطة الآتية:

الساقى : المعنى الظاهر للساقى هنا هو الذي يسقي الندامى، في مجالس الخمر، ويقدم لهم الشراب والجمع سقاة، أما المعنى الباطني، فإن لفظ الساقى يحيلنا على الله سبحانه وتعالى، و" كلمة الله في القرآن يطلق على الحقيقة الفاعلة الجامعة لحقائق الأسماء والصفات الحسنى جميعاً، أما كتب التفسير فقد توغلت

<sup>1</sup> أدونيس، مقدمة للشعر العربي، ص125.

<sup>2</sup> عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 318.

<sup>3</sup> عفيف الدين التلمساني، الديوان الجزء الأول، دراسة وتحقيق يوسف زيدان، دار الشروق، ص 216.

<sup>4</sup> ينظر وفيق سليطين، الزمن الأبدي الشعر الصوفي .. دار المركز الثقافي، دمشق ط1، 2007، ص 104، 105.

في مفاوز هذه الكلمة وأسهب في وجوها وملتقاتها، وأفردت لها الصفات لتشرحها من الناحية اللغوية والكلامية والصوفية مما لا يتسع المجال لتعدادها " 1

الكأس: أما الكأس في اللغة فهي أنية الشرب، أما في ضوء السياق العرفاني وطبيعة التجربة الصوفية، فهو الإنسان الكامل، ويعد ابن عربي " أول من استعمل تعبير الإنسان الكامل في الفكر الصوفي والفلسفي الإسلامي، هذا من ناحية اللفظ، أما المضمون ... فإن الإنسان الكامل هو محمد (ص)، أو بعبارة أخرى الحقيقة المحمدية، ولكن هذه الحقيقة قطب يدور في فلكه دائما كل طالب للكمال، فلا يزال يدور أي يتحقق بالصفات المحمدية ويدور.. وفي دورانه يصغر قطر الدائرة ويصغر حتى حتى يتلاشى القطر، ويتحقق الطالب بوحدته الذاتية مع مركز الدائرة، أي الحقيقة المحمدية "2، وبهذا المعنى يغدو الإنسان الكامل برزخا بين الحق سبحانه وتعالى، وبين العالم الطبيعي، أو بين اللاهوت والناسوت كما يقال بلغة المتصوفة، وتصبح الكأس " قرين التجلي والحضور في مظاهر الجمال التي هي نعوت الرحمة و اللطف من الحضرة الإلهية "3

<sup>1</sup> سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 78.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 161.

<sup>3</sup> وفيق سليطين، الزمن الأبدي الشعر الصوفي، ص 104، 105.

الفصل الثالث: الفناء

الصوفي في شعر عفيف

الفصل الثالث: الفناء الصوفي في شعر عفيف الدين التلمساني .

يقول عبد الحليم محمود في تعريفه للتصوف، "ومادة التصوف سواء كانت أخلاقاً أو معرفة أو سلوكاً أو تعبيراً عن مشاهدة، أو تصويراً لمناجاة، أو تذوقاً لتجليات، أو تحليفاً حول إشراقات، فهي مادة موصولة بالله، قائمة به وله فانية فيه سبحانه، ولهذا آمن الصوفية بأنهم أحباب الله وأصفياءه، وأولياؤه وصفوة عباده، وحراس ينابيعه وآياته"<sup>1</sup>، والذي يستعرض تعاريف التصوف، يجد أنها لا تتفق على تعريف واحد وإنما تختلف باختلاف الحال فهو " تجربة ذاتية، وظاهرة باطنية روحية خاصة، تتميز بالصدق وقوة الانفعال والإخلاص في التوجه إلى الله، والسعي الدائم للتحرر من أسر المادة والجسد والارتقاء نحو المتعالي لبلوغ الكمال، والتخلق بالفضائل"<sup>2</sup>، ومن هنا فإن التصوف مشتق من الصفاء، "وهذا الصفاء لا يتحقق إلا إذا فنيت النفس جملة من صفاتها ورغباتها وشهواتها" وهذا الفناء الذي يتحدث عنه المتصوفة لا يتحقق لهم إلا بالسكر، و " الصوفي يفقد عقله بالسكر و يفقد قلبه بالعشق، وإذا تلبسه السكر و العشق فقد وجوده المادي و هو ما يعبر عنه العارفون بالفناء"<sup>3</sup>، فما هو الفناء، وكيف يتجلى عند عفيف الدين التلمساني.

<sup>1</sup> عبد الحليم محمود، نقلا عن الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف ، ص1.

<sup>2</sup> عبد الحميد هيمية، الخطاب الصوفي وآليات التأويل، ص 56، 57.

<sup>3</sup> ينظر، عبد الحميد جريوي، تجليات التناسل في شعر عفيف الدين التلمساني .

### المبحث الأول : الكشف الصوفي وتجربة الفناء:

وفي ضوء ما تقدم يمكن أن ننظر للفناء عند الصوفية "على أنه منهج للكمال، والتسامي ... إنه إفناء المشاعر، والرغبات الأرضية في شيء أكبر وأعظم من المثل الأعلى المصطلح عليه خلقياً وتربوياً إنه إفناء هوى النفوس وشهواتها وعواطفها وكل ما تحب، فيما يحبه الله ويريده ويأمر به"<sup>1</sup>، وفي مقابل (الفناء) نجد مصطلحا صوفيا آخر وهو (البقاء)، يقول ابن عربي في تعريف هذين المصطلحين: " الفناء والبقاء، فالفناء أن تفنى الخصال المذمومة عن الرجل، والبقاء أن تبقى وتثبت الخصال المحمودة في الرجل فالسالكون يتفاوتون في الفناء والبقاء، فبعضهم فني عن شهوته يعني ما يشتهي، فإذا فنيت شهوته بقيت فيه نيته وإخلاصه في عبوديته، ومن فني عن أخلاقه الذميمة كالحسد والكبر والبغض وغير ذلك، بقي في الفتوة والصدق " <sup>2</sup>

مما سبق يتضح لنا بشكل جلي أن الفناء الصوفي هو فناء روحي "إنه فناء إرادة في إرادة، وفناء أخلاق في أخلاق، وصفات في صفات." <sup>3</sup>

فالصوفي عندما يفنى يقوم بتصعيد للكمال حتى يصل إلى درجة التخلق بأخلاق الله عز وجل، وأما أصحابه وأهله " فهم هؤلاء الذين وهبهم الله حساً مرهفاً وذكاءً حاداً، وفطرة روحانية، وصفاءً يكاد يكون في صفاء الملائكة، وطبيعة تكاد تكون مخلوقة من نور، والناس معادن، والطبائع مختلفة، فمنها ما يرقى إلى الطبيعة الملائكية، وكأنه في طبيعته قبس خالص من نور الله، ومنها ما يسفل ويسفل إلى أن يصبح أو يكاد في مستوى السائمة"<sup>4</sup>، كما أنه التوحيد المطلق لله عن طريق التجرد النفسي المطلق والصفاء الروحي الخالص والكشف القلبي بالحق المبين، فلا يرى الصوفي من الوجود إلا ربه في كل الوجود، يراه في الوردية الضامرة تكتم في حواشيها حرارة الحب، وحين تتفتح يفيض عنها الشوق ثناءً على الله سبحانه، فيفوح منها ريحان الجنة وعبير الإخلاص، ويرى النخلة في سكونها تكتم أنفاس الحب فيهمس به سعف الجريد موسوساً، فإذا ما هاج الشوق ثارت عواصف الريح، فيتمايل الساق راكعاً في مجاله، ويخر ساجداً لربه، يسبح

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص 02.

<sup>2</sup> سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 202.

<sup>3</sup> الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، ص 02.

<sup>4</sup> المرجع نفسه، ص 11.

صارخًا بأفات السعف، ويستغيث شوقًا باصطكاك جريده، وإن من شيء إلا يسبح بحمده، ولكن لا تفقهون تسبيحهم<sup>1</sup>

وبالفناء يتحقق (الكشف)، " وهو رفع الحجاب والاطلاع على كل ما ورائه من معاني وأسرار، فإن كانت المشاهدة تختص بالذوات، فالكشف يختص بالمعاني والأسرار "<sup>2</sup>.

ولذلك فإن الكشف ألطف من المشاهدة، إنه " الاطلاع على ما وراء الحجاب من المعاني الغيبية والأمور الحقيقية " <sup>3</sup>، وهو معرفة ذوقية ذاتية، لا تستند إلى العقل، وإنما تعتمد على القلب، لأن العقل في عرف المتصوفة عاجز عن الإحاطة بكل شيء في هذا الكون الفسيح لأنه محدود، فلا يمكن لما هو محدود أن يحيط بما هو مطلق وغير محدود، من هنا أسس الصوفية لطريقة جديدة في المعرفة محورها القلب وسيلها الذوق، والإشراق، يقول قطب الدين الشيرازي في مقدمة "حكمة الإشراق" عن الإشراقيين "الإشراق أو المعرفة المشرقية، المقصود بها: الحكمة المؤسسة على الإشراق الذي هو الكشف أو حكمة المشاركة الذين هم أهل فارس ... لأن حكمتهم كشفية ذوقية نسبت إلى الإشراق الذي هو ظهور الأنوار العقلية ولمعانها وفيضانها بالإشراقات على النفس عند تجردها، وكان اعتماد الفارسيين في الحكمة على الذوق والكشف وكذا قداماء يونان خلا أرسطو وشيعته فإن اعتمادهم كان على البحث والبرهان لا غير " <sup>4</sup>.

أما الصوفية فإن اعتمادهم كان على القلب، لأن " الشرط الأساسي في المعرفة الصوفية هو انسحاب الإنسان إلى أعماق ذاته وقطع كل صلة مع العالم الخارجي إلى أن يزول الوعي بهذا العالم ويزول الوعي بالذات وزوال هذا الوعي هو ما تسميه الصوفية الفناء "<sup>5</sup>، أي فناء العارف في الذات الإلهية، فيصبح لا يرى ذاته مستقلة عن الذات الإلهية، ولا يرى الوجود من حوله، ولعل هذا ما عبر عنه الحلاج في قوله:

أَنَا وَمَنْ أَهْوَى أَنَا      نَحْنُ رُوحَانِ حَلَّلْنَا بَدَنًا  
فَإِذَا أَبْصَرْتَنِي أَبْصَرْتَهُ      وَإِذَا أَبْصَرْتَهُ أَبْصَرْتَنِي<sup>6</sup>

<sup>1</sup> علي علي صبح، الأدب الإسلامي الصوفي، المكتبة الأزهرية للتراث، ط2، 1997، ص250.

<sup>2</sup> سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، 664.

<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص 665.

<sup>4</sup> هنري كوربان، تاريخ الفلسفة الإسلامية، تر. نصير مروة وحسن قبيسي، ط3، منشورات عويدات، بيروت 1983، ص310.

<sup>5</sup> عبد الحميد هيمة: الخطاب الصوفي وآليات التأويل، ص، 73.

<sup>6</sup> ديوان الحلاج ومعه أخبار الحلاج وكتاب الطواسين، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1998، ص158.



يقول أبو حامد الغزالي "والعارفون - بعد العروج إلى سماء الحقيقة- اتفقوا على أنهم لم يروا في الوجود إلا الواحد الحق، لكن منهم من كان له هذه الحال عرفاناً علمياً، ومنهم من صار له ذلك حالاً ذوقياً، وانتفت عنهم الكثرة بالكلية واستغرقوا بالفردانية المحضة، واستوفيت فيها عقولهم فصاروا كالمبهوتين فيه، ولم يبق فيهم متسع لذكر غير الله، ولا لذكر أنفسهم أيضاً، فلم يكن عندهم إلا الله فسكروا سكرًا دفع دونه سلطان عقولهم فقال أحدهم "أنا الحق"<sup>1</sup> ، وقال الآخر "سبحاني ما أعظم شأنني!"<sup>2</sup> وقال آخر "ما في الجبة إلا الله"<sup>3</sup> ، وكلام العشاق في حال السكر يطوى ولا يحكى .. فلما خف عنهم سكرهم وردوا إلى سلطان العقل الذي هو ميزان الله في أرضه، عرفوا أن ذلك لم يكن حقيقة الاتحاد بل شبه الاتحاد"<sup>4</sup>.

وهذا كما يرى عبد الحق منصف قمة الفناء الصوفي والذي يعني "الاتصال بتجليات الجمال الإلهي. والاتصال هنا يعني تخلل النور الإلهي حتى يصير لا يحس ولا يشعر إلا بالقيمة المطلقة للجمال. ذلك هو حلم الصوفي: أن يزوب في كل مشاهد الجمال التي تتخلل العالم، ولن يكون ذلك ممكناً حتى يستغرق الحب الإلهي كلية ذات الصوفي إلى درجة يصمه فيها عن كل مسموع سوى ما يسمع من كلام محبوبه، ويعميه عن كل منظور سوى وجه محبوبه، ويخرسه عن كل كلام إلا عن ذكر محبوبه وذكر من يحب محبوبه، ويختم على قلبه فلا يدخل فيه سوى حب محبوبه"<sup>5</sup>.

هكذا يكون الفناء والمعرفة الذوقية المتحررة من العقل "ويكون التحرر من العقل تحريراً له من أطره الضيقة، وتنقية له من الرواسب، والمخلفات الاجتماعية، وهما لقواعد تصوراته الجامدة، وانفتاحاً بأفقه خلف حدود تلك التصورات الموهمة باستقلالها وأبديتها.

وعلى أساس ذلك يمكن فهم الموقف الصوفي الذي يعارض العقل بالقلب، ويستبدل بالمعرفة العقلية الاستدلالية، المعرفة القلبية القائمة على الاستبطان والذوق المباشر"<sup>6</sup>

وفي ديوان عفيف الدين التلمساني، نصوص كثيرة يرد فيها مصطلح ( الفناء )، من ذلك قوله السابق:

<sup>1</sup> القول للحلاج، وهو الحسين بن منصور الحلاج، يكنى أبا مغيث، ولد سنة 244 هـ / 858م وتوفي مقتولاً سنة 309هـ..  
<sup>2</sup> القول لأبي يزيد البسطامي، وهو طيفور بن عيسى البسطامي (188- 261هـ / 804- 875م).  
<sup>3</sup> المقولة لأبي منصور الحلاج، ينظر .....  
<sup>4</sup> أبو حامد الغزالي، مشكاة الأنوار، تح. أبو العلاء عفيفي، القاهرة، ط 1964، ص 57 وما بعدها.  
<sup>5</sup> عبد الحق منصف، أبعاد التجربة الصوفية، دار إفريقيا الشرق، المغرب 2007، ص 39.  
<sup>6</sup> وفيق سليطين، الزمن الأبدي الشعر الصوفي، ص 165، 166.

ستأتيك مني قهوة إن شربتها      صحت وفي الهوى كل سكرتي

فلا تمزجها فهي بالمزج حرمت      ولو جلبت صرفا عليهم لحت

فإن هي قد أفنتك سكرًا فغب بها      فمن صرفته الصرف بالنفي يثبت<sup>1</sup>

في هذا النص يحدثنا التلمساني عن تجربة الفناء، ويربط الشاعر تجربة الفناء بالسكر، بحيث لا يتحقق الصحو إلا بفعل السكر > ستأتيك مني قهوة إن شربتها صحت <، أي " أن السكر يتبعه الصحو وكل صحو لا يكون إلا عن سكر متقدم " <sup>2</sup>، وهنا نلاحظ هذه المفارقة الواضحة في توظيف المصطلح الصوفي عند عفيف الدين وعند غيره من أهل الحال، حيث إن السكر يقابله الصحو، وبهذا تتحقق جمالية التصوف التي تقوم كذلك على التناقض، وهو يعني أن الشيء لا يفصح عن ذاته إلا في نقيضه، الموت في الحياة، والحياة في الموت، النهار في الليل، والليل في النهار<sup>3</sup>، ويكون الصحو بالسكر، وبالسكر يتحقق الفناء الذي هو عند الصوفية شرط لتحقيق المحبة الإلهية. " ويبدأ مفعول الخمرة الصوفية بالذوق وهو إيمان، ثم الشرب وهو علم، ليستقر عند الري لأرباب الأحوال، ينتقل الصوفي عبرها من صفة إلى أخرى بين الذوق والشرب، لتقوم له حال مستقرة بدوام الشرب في الري"<sup>4</sup>، وبالرجوع إلى المعجم الصوفي فإن " الذوق: ابتداء الشرب، والشرب تلقي الأرواح والأسرار الطاهرة لما يرد عليها من الكرامات وتعمها بذلك، فشبه ذلك بالشرب، لتنتهي وتنعمه بما يرد على قلبه من أنوار مشاهدة قرب سيد. قال ذو النون رحمه الله: وردت قلوبهم على بحر المحبة فاغترفت منه ريا من الشرا، فشربت منه بمخاطرة القلوب فسهل عليهم كل عارض لهم دون لقاء المحبوب ... فصاحب الذوق متساكر وصاحب الشرب سكران، وصاحب الري صاح، ومن قوي حبه تسرمد شربه، فإذا دامت به تلك الصفة لم يورثه الشرب سكرًا فكان صاحبًا بالحق فانيا عن كل حظ، وأنشدوا :

<sup>1</sup> عفيف الدين التلمساني، الديوان، الجزء الأول، دراسة وتحقيق، يوسف زيدان دار الشروق، ص 134..

<sup>2</sup> سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 1205.

<sup>3</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص 141.

<sup>4</sup> زكية بجة، التجربة الشعرية عند عفيف الدين التلمساني في ضوء الدرس النقدي الحديث: ( أطروحة دكتوراه مخطوطة )، جامعة باتنة، 2015، ص 93.

عجبت لمن يقول تكرت ربي فهل أنسى فأذكر ما نسيت

شربت الحب كأسا بعد كأس فما نفذ الشراب ولا رويت<sup>1</sup>

والتلمساني شأنه شأن ابن عربي وجلال الدين الرومي وابن الفارض، يربط " تجربة الفناء بإذابة كل شعور بالذات وكل وعي بلوازمها وإدراكاتها، ليس الفناء فناء للذات، بل فناء عن الذات"<sup>2</sup> وهذا يجعل هذه التجربة كما يرى منصف عبد الحق: " بمثابة حالة من الغيبة المستديمة عن الذات والاستغراق الكلي في رصد شواهد الجمال الإلهي"<sup>3</sup>، يقول عفيف الدين التلمساني في الدالية:

عجبت لكأس قد صحت بشربها بها أبدا صحوى علي يعربد<sup>4</sup>

وفي هذا البيت يشير عفيف الدين التلمساني إلى أثر كأس المحبة الإلهية، وهي كأس - كما نرى - تورث صحوا لا سكرًا فالمحبة الإلهية تفتح أعين العبد على تجليات كمال الله وجماله على الوجود، فيفيق من سكر الحجاب وكثافة المادة، وينتبه إلى التجليات الإلهية في الكون.. والصوفية يستخدمون مصطلح الصحو في مقابل المحو قاصدين بهما حالين مخصوصين لأهل التجريد، فالمحو هو فناء ذات الصوفي بالكلية، بعد ارتقائه سلم الأحوال والمقامات، أما الصحو فهو البقاء بعد الفناء، وهو ما يعرف في لغة الصوفية بالبقاء الثاني تمييزا له عن البقاء الأول في عالم الحجب<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> ينظر نظلة أحمد الجبوري، معجم نصوص المصطلح الصوفي في الإسلام، دار نينوى دمشق، ط2، 2008، ص 61، 97.

<sup>2</sup> منصف عبد الحق، أبعاد التجربة الصوفية، إفريقيا الشرق، المغرب، 2007، ص 38.

<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص 38.

<sup>4</sup> عفيف الدين التلمساني، الديوان، دراسة وتحقيق. يوسف زيدان ص 180

<sup>5</sup> ينظر عفيف الدين التلمساني، الديوان، دراسة وتحقيق. يوسف زيدان، ص 180.

### المبحث الثاني: الكشف الصوفي وتجربة الكتابة الشعرية:

رأينا من قبل - في المعجم الصوفي - أن الكشف هو الاطلاع على ما وراء الحجاب من المعاني الغيبية والأمور الحقيقية، و يتحقق بالذوق لا بالحس، و " يظهر الكشف الصوفي كسلوك معرفي تجاه العالم والذات معا، إن هدفه اكتشاف ما يتخللها من حقائق ومعان. فهو يتخذ العالم كمنطلق للمعرفة... إنه شكل من أشكال التوحد بالعالم"<sup>1</sup>، ولكنه يحمل بعدا جماليا أيضا، فالصوفي " يطور في تجربة الفناء نظرة جمالية عن العالم والإنسان والألوهية، تتضاف إلى النظرة الرمزية التي أقامها العارف الصوفي عن الوجود"<sup>2</sup>، وهذا يجعل التجربة الصوفية تجربة إبداعية، " وعلى هذا الأساس، لم يكن الحب الصوفي موجها نحو الألوهية والطبيعة والمرأة فقط بل كان أيضا متعلقا بالكتابة وتجربة الإبداع"<sup>3</sup>، ولعل هذا ما أشار إليه عبد الحميد هيمة، وهو بصدد تحليله للأبعاد الجمالية للكتابة الصوفية عموما، وكتابة ابن عربي، حيث يقول بأن " الصوفية ليست سلوكًا معرفيًا فحسب، ولكنها سلوك مدفوع بهاجس إبداعي وجمالي"<sup>4</sup>، وانطلاقا من هذا الفكرة يرى الباحث المغربي محمد بن عمارة أن الشعر العربي ولد ولادتين:

- الولادة الأولى: وهي ولادة جعلت منه " فنا مصنوعا، ورفعت الشاعر بمقدار مهارته وقدرته على صناعة الشعر"<sup>5</sup>

- الولادة الثانية: أما الولادة الثانية فهي " ولادة أعلام الصوفية الذين عاشوا تجاربهم الروحية الفردية والفريدة، ومزجوا بين سلوكهم الصوفي، وإبداعهم الشعري، فأصبح الشعر عندهم تجربة ثانية مرادفة لتجربة التصوف"<sup>6</sup>

ولذلك يمكن القول " إن أداء الصوفية الشعراء هو الذي حول الشعر من الصنعة إلى التجربة بمفهومها العميق. كان الشاعر العربي قبل الشاعر الصوفي يسحب وجوده التعبيري لحساب الوجود الفني

<sup>1</sup> عبد الحق منصف، أبعاد التجربة الصوفية، ص 21.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 40.

<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص 208.

<sup>4</sup> عبد الحميد هيمة، الخطاب الصوفي وآليات التأويل، ص 86.

<sup>5</sup> محمد بنعمارة، الصوفية في الشعر المغربي المعاصر ( المفاهيم والتجليات )، المدارس الدار البيضاء، ط1، 2001، ص 48.

<sup>6</sup> المرجع نفسه، ص 48.

الجماعي، على المستويين المفهومي الإنجازي، بينما صار الشاعر الصوفي<sup>1</sup> كما يرى محمد بنعمارة، " ذاتا مبدعة تعيش تجربتها مرتين: مرة في كينونة باطنية ذوقية (سلوكية)، حيث يرى صاحب التجربة داخل ذاته وبعين قلبه رؤياه التي هي ولا شك فوق قدرة اللغة الواصفة، ومرة في كينونة تعبيرية (إبداعية)، يسعى فيها الشاعر الرائي إلى تحويل الرؤيا من موقع الذات والذوق، إلى موقع الكتابة والنسخ"<sup>2</sup>، وقد كان لذلك نتائج هامة تمثلت في إثراء الشعر العربي بهذه الرمزية الصوفية التي تمثل بحق فتحًا جديدًا في عالم التعبير اللغوي، فقد رفعت اللغة من مستوى التعبير المباشر إلى مستوى التعبير الخيالي الذي يعتمد على الرمز، والإشارة، والذي يقرأ لابن عربي و ابن الفارض والحلاج وغيرهم يجد تجارب فريدة تؤكد على ضرورة اتصال النص بصاحبه<sup>3</sup>، والقارئ لشعر عفيف الدين التلمساني يلحظ هذا الارتباط بين التجربة واللغة الشعرية، كما يلحظ أن اللغة في هذه النصوص تمتلك شعريتها الخاصة، وهذا يعني " أن الشاعر الصوفي شاعر بطبعه، يعني لم تتدخل صوفيته في شعره إلا بمقدار ما يضيفه التصوف لمعتقده، .. فإن الشاعر الصوفي يحسن التعبير عن أذواقه انطلاقًا من مزاجه الشاعر بهذا يفترق المعبر عن حالة صوفية شعرا، إذا لم يكن شاعرا بالأساس، عمن هو شاعر بطبعه أضاف له التصوف مقتضيات الحال مع القدرة على التعبير الموافق"<sup>4</sup>، ولعل الإبدال الذي أحدثه الصوفية في طريق المعرفة هو الذي أسهم " في تجسير الهوة بين الفكر والشعر، بالإلحاح على ضرورة التفكير بالشعر، معتبرًا أن العناصر الشعرية من خيال ورمز وحس وغيرها هي أدوات لإنتاج معرفة لا تضاهي العقل والحس فحسب، وإنما تفوقهما"<sup>5</sup>، ولذلك جاءت الكتابة الصوفية كتاب " مطرزة بالرموز ومشجرة ومنقشة بألطف الإشارات التي تحمل أقصى الدلالات للمعاني البعيدة في عالم الرؤيا، إنها كتابة انتظار ولقاء ووصول، إنها ذوبان الجزء بالكل، وانصهار الذات في العشق الإلهي، والفناء الكلي في المثل والقيم العليا"<sup>6</sup> والذي يقرأ شعر عفيف الدين التلمساني، يجد أنه لا يصدر فيها عن تفكير عقلي، وإنما هو الكشف والشهود، وما ينتج عنه من لغة واصطلاحات صوفية مستخدمة.

<sup>1</sup> ياسين بن عبيد، في تجربة الكتابة الصوفية، دار التنوير الجزائر، ص 31 .

<sup>2</sup> محمد بنعمارة الصوفية في الشعر المغربي المعاصر، ص 48.

<sup>3</sup> عبد الحميد هيمة، الخطاب الصوفي وآليات التأويل، ص 90.

<sup>4</sup> ياسين بن عبيد، في تجربة الكتابة الصوفية ، ص 31.

<sup>5</sup> خالد بلقاسم : أدونيس والخطاب الصوفي، دار توبقال الدار البيضاء -المغرب 2000 ، ص73.

<sup>6</sup> عبد الحميد جوده، صناعة الكتابة عند العرب ، دار العلوم، بيروت 1998، ص175.

خاتمة

## خاتمة ونتائج البحث:

بعد القراءة المتأنية للتجربة الشعرية الصوفية لدى عفيف الدين التلمساني، خلصنا إلى نتائج يمكن تلخيصها في النقاط الآتية:

1- على الرغم من أن مصادر التصوف المغربي القديم فقيرة في معلوماتها المتصلة بالشعر الصوفي فإن النماذج التي وردت من هذا الشعر لتدل على أن هذا النوع من الشعر كان كثيرًا في المغرب العربي خاصة في القرن السابع الهجري: وهو عصر شاعرنا عفيف الدين التلمساني

2- ظهور عدد من الشعراء المتصوفة في الجزائر، والذين أثروا الساحة الأدبية بنصوصهم الشعرية الصوفية الراقية مثل: أبي مدين شعيب التلمساني، وعبد الرحمن الثعالبي، وعفيف الدين التلمساني ... وغيرهم

3- اشتهر عفيف الدين التلمساني في عصره، نال مكانة هامة بين شعراء التصوف في العالم الإسلامي. شعر عفيف الدين التلمساني في أغلبه يدور حول الأفكار الصوفية التي ظهرت عند ابن عربي، وابن سبعين.

4- اتخذ عفيف الدين التلمساني من الجوهر الأنثوي رمزًا للحب الإلهي، ولعل منشأ هذا الرمز يعود إلى تلك النزعة الروحية التي ميزت علاقة الرجل بالمرأة، والتي نجد آثارها في شعرنا القديم فيما عرف بالغزل العذري أو الحب العفيف الذي طوره المتصوفة ليشمل الحب الإلهي، فتعدو المرأة في هذا الشعر رمزًا للحب الإلهي .

5- يكثر الشاعر من تقديم الصور الحسية المستمدة من الغزل العذري المعروفة في تاريخنا العربي، ولذلك تكثر في شعره شخصيات الغزل العذري كليلى .. وغيرها من رموز الغزل العربي القديم

6- أما السكر، فبالنظر إلى النصوص التي تتناول السكر الصوفي نتبين كيف ترتقي الخمرة لدى عفيف الدين التلمساني من خلال التأويل إلى المعنى الباطن لتحيل على المحبة الإلهية فيصبح السكر تعبيرًا عن الانتشاء بالمحبة الإلهية.

7- السكر الصوفي في شعر عفيف الدين ليس سكرًا ماديًا يذهب العقل، ويثقل الحواس، وإنما هو حال من الدهشة التي تعترى المرء فتجعله يذهل عن كل شيء عدا المحبوب، وهو عند أهل الحق: غيبة بواردٍ قويّ، وهو يعطي الطرب والالتذاد

8- نادى عفيف الدين التلمساني في شعره بالاتحاد أي الفناء في ذات الله وهذا الفناء الذي يتحدث عنه المتصوفة لا يتحقق لهم إلا بالسكر، و الصوفي يفقد عقله بالسكر و يفقد قلبه بالعشق، و إذا تلبسه السكر و العشق فقد وجوده المادي و هو ما يعبر عنه العارفون بالفناء.

9- الفناء لدى عفيف الدين التلمساني يحقق ( الكشف )، " وهو رفع الحجاب والاطلاع على كل ما ورائه من معاني وأسرار،

10- نلاحظ في شعر عفيف الدين التلمساني المفارقة الواضحة في توظيف المصطلح الصوفي، حيث إن السكر يقابله الصحو، والفناء يقابله البقاء، وبهذا تتحقق جمالية التصوف التي تقوم على التناقض، وهو يعني أن الشيء لا يفصح عن ذاته إلا في نقيضه.

11- والتلمساني شأنه شأن ابن عربي وجلال الدين الرومي وابن الفارض، يربط تجربة الفناء بإذابة كل شعور بالذات وكل وعي بلوازمها وإدراكاتها، ليس الفناء فناء للذات، بل فناء عن الذات، وهذا يجعل هذه التجربة كما يرى منصف عبد الحق بمثابة حالة من الغيبة المستديمة عن الذات والاستغراق الكلي في رصد شواهد الجمال الإلهي

12- الكشف الصوفي كسلوك معرفي في شعر عفيف الدين، شكل من أشكال التوحد بالعالم، ولكنه يحمل بعدا جماليا أيضا، فالصوفي يطور في تجربة الفناء نظرة جمالية عن العالم والإنسان والألوهية، تتضاف إلى النظرة الرمزية التي أقامها الصوفي عن الوجود. وهذا يجعل التجربة الصوفية تجربة إبداعية

13- وهذا يجعلنا نردد مع الدكتور عبد الحميد هيمة بأن الصوفية ليست سلوكًا معرفيًا فحسب، ولكنها سلوك مدفوع بهاجس إبداعي وجمالي. ولعل هذا هو الذي حول الشعر من الصنعة إلى التجربة بمفهومها العميق.

- مما سبق يجعلنا نطرح التساؤل الآتي هل نجد من المتصوفة المغاربة الآن من يسلك مسلك عفيف الدين أم أن التصوف في عصرنا اخذ سبيلا آخر؟.



# المصادر والمراجع

## قائمة المصادر:

- ✓ القرآن الكريم.
- ✓ سنن الترمذي.
- ✓ مسند أحمد.
- ✓ ديوان عفيف الدين التلمساني، الجزء الأول، تحقيق يوسف زيدان، مؤسسة أخبار اليوم 1990.
- ✓ عفيف الدين التلمساني : الديوان حققه وقدم له الدكتور العربي دحو - ديوان المطبوعات الجامعية -الجزائر 1994.

## قائمة المراجع :

- ✓ ابن شاعر، فوات الوفيات، تحقيق الدكتور إحسان عباس، دار الصادر، بيروت.
- ✓ ابن عربي : فصوص الحكم، بقلو أبو العلا عفيفي، دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان، الطبعة الثانية 1980م.
- ✓ أبو القاسم عبد الكريم بن هوزان القشيري، الرسالة القشيرية، وضع حواشية خليل المنصور، دار الكتب العلمية، لبنان.
- ✓ أبو حامد الغزالي، مشكاة الأنوار، تحقيق أبو العلاء عفيفي، القاهرة، ط 1964.
- ✓ أبو حمدان، الإبلاغية في البلاغة العربية، منشورات عويدات ، بيروت، لبنان، ط1، 1991،
- ✓ أبوبكر محمد إسحاق الكلابادي، التعرف لمذهب أهل التصوف، دار المصري للطباعة.
- ✓ أحمد الهاشمي جوهر البلاغة، 2016.
- ✓ أدونيس، الصوفية والسوريالية، دار الساقي، طبعة ثالثة.
- ✓ أدونيس، مقدمة للشعر العربي، دار العودة، طبعة رابعة.

✓ أمين يوسف عودة، تجليات الشعر الصوفي، قراءة في الأحوال والمقامات، عمان، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ط1، 2001.

✓ ايت رشيق القيرواني العمدة، ج1 ، دار الجيل ، بيروت.  
✓ الحاوي، إيليا، نماذج في النقد الأدبي وتحليل النصوص، دار الكتاب اللبناني، بيروت، ط2 .  
✓ خالد بلقاسم : أدونيس والخطاب الصوفي، دار توبقال الدار البيضاء -المغرب 2000.

✓ خفاجي عبد المنعم محمد، الأدب في التراث الصوفي، مكتبة غريب، القاهرة.

✓ دار الحرف العربي، لبنان ط2، 1995.

✓ ديوان ابن الفارض ، تحقيق د. درويش الجويدي.

✓ ديوان أبي الحسن الششتري، تعليق محمد العدلوني الادريسي ، دار الثقافة للنشر والتوزيع.

✓ ديوان الحلاج ومعه أخبار الحلاج وكتاب الطواسين، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1998.

✓ ديوان الشاب الظريف، منشورات الأنيس.

✓ الذيل والتكملة، ابن عبد الملك المراكشي، ج6.

✓ الربيعي محمود، قراءة الشعر، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، مصر ، د.ط، 1997.

✓ ريتشارد: العلم والشعر، ترجمة، مصطفى بدوي، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة دط د.ت، ص 19.

✓ رواه البيهقي بسند ضعيف، وورد في كشف الخفاء للعجلوني.

✓ زغدود فوراخ ، شعر عفيف الدين التلمساني وحياته ، تحقيق و دراسات ، أطروحة دكتوراة أدب قديم ، جامعة سطيف2 ، 2013.

✓ زكي مبارك، التصوف الإسلامي في الأدب والأخلاق، ج1، مكتبة الثقافة الدينية، ط...1938، ص71.

✓ زكية بجة، التجربة الشعرية عند عفيف الدين التلمساني في ضوء الدرس النقدي الحديث: ( أطروحة دكتوراه مخطوطة )، جامعة باتنة، 2015.

✓ سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، دار دندرة للطباعة والنشر، لبنان 1981.

- ✓ سعد الله، أبو القاسم: أفكار جامعة.
- ✓ السيوطي، الإيقان في علوم القرآن، المكتبة الثقافية، بيروت، ج2، 1973.
- ✓ صبحي، محي الدين، مطارحات في فن القبول، محاورات مع أدباء العصر، دار العودة، بيروت، لبنان، ط3، 1979.
- ✓ ضيف شوقي، في النقد الأدبي، دار المعارف، القاهرة، مصر، ط6، 1981، ص 143.
- ✓ الطاهر بونابي: التصوف في الجزائر خلال القرنين 6 و 7 الهجريين/12 و13 الميلاديين
- ، شركة دار الهدى للطباعة ، والنشر والتوزيع عين مليلة ، الجزائر ، (دط) ، 2004.
- ✓ عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، دار الأندلس، بيروت.
- ✓ عبد الحق منصف، أبعاد التجربة الصوفية، دار إفريقيا الشرق، المغرب 2007.
- ✓ عبد الحكيم حسان، التصوف في الشعر الفردي، دار العرب للدراسات والنشر و الترجمة ، دمشق، سوريا، د.ط، د.ت، ص 94 4
- ✓ عبد الحلیم محمود، نقلا عن الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف.
- ✓ عبد الحميد جريوي، تجليات التناسق في شعر عفيف الدين التلمساني، (رسالة ماجستير مخطوطة
- (، جامعة ورقلة 2003
- ✓ عبد الحميد جريوي، تجليات التناسق في شعر عفيف الدين التلمساني، (رسالة ماجستير
- مخطوطة)، جامعة ورقلة 2003
- ✓ عبد الحميد جیده، صناعة الكتابة عند العرب ، دار العلوم، بيروت 1998.
- ✓ عبد الحميد هيمية، الخطاب الصوفي وآليات التأويل دار الأمير خالد، الجزائر 2013.
- ✓ عبد الله ركيبي، الشعر الديني الجزائري الحديث، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، ط1،
- 1981.
- ✓ عبد المنعم القاسمي الحسني، أعلام التصوف في الجزائر، دار الخليل القاسمي، ص 24، ط 1،
- 1427 هـ.
- ✓ عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، دار الشؤون الثقافية العامة.

- ✓ عرفان عبد الحميد فتاح، نشأة الفلسفة الصوفية وتطورها، بيروت، دار الجيل، ط1، 1413 هـ/1993م.
- ✓ العفيف التلمساني ، شاعر الوحدة المطلقة، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق 1982.
- ✓ علي علي صبح، الأدب الإسلامي الصوفي، المكتبة الأزهرية للتراث، ط2، 1997.
- ✓ عمر فروخ، التصوف في الإسلام، دار الكتاب العربي، بيروت (د ت ط) (دط).
- ✓ عمر فروخ، تاريخ الأدب العربي، دار العلم للملايين، بيروت.
- ✓ عيد الحميد هيمّة، الخطاب الصوفي وآليات التأويل، دار ابن بطوطة للنشر و التوزيع، عمّان، الأردن .
- ✓ فخر تادرس جودت، شكل القصيدة العربية في النقد العربي، دار الحرف العربي، لبنان، ط1995، 2 ، ص144
- ✓ القاشاني: معجم اصطلاحات الصوفية، تحقيق عبد العال شاهين.
- ✓ القشيري، الرسالة القشيرية، تحقيق الامام عبد الحليم محمود و الدكتور محمود بن شريف، دار الشعب للصحافة و الطباعة و النشر، القاهرة، 1409هـ-1989م.
- ✓ القط عبد القادر ، الإتجاه الوجداني في الشعر العربي المعاصر دار النهضة العربية، بيروت/ط2، 1961.
- ✓ كتاب الإحياء، الإمام الغزالي، (450 - 505 هـ).
- ✓ ماسينيون ومصطفى عبد الرزاق ، التصوف ، كتب دائرة المعارف الإسلامية ، دار الكتاب اللبناني ، مكتبة المدرسة ، ط1 ، 1984.
- ✓ محمد الغزوي، "الحركة الصوفية في القيروان، من القرن الثاني إلى القرن الرابع"، مجلة الحياة الثقافية، وزارة الشؤون الثقافية، تونس، عدد 40 / 1986.

- ✓ محمد بنعمارة، الصوفية في الشعر المغربي المعاصر ( المفاهيم والتجليات )، المدارس الدار البيضاء، ط1، 2001.
- ✓ محمد بهاء الدين العاملي، الكشكول، دار المطبعة العامرة، 1900م1318هـ ج 3.
- ✓ محمد عبد المنعم الخفاجي، الأدب في التراث الصوفي، دار غريب للطباعة.
- ✓ محمد مصطفى حلمي، ابن الفارض والحب الإلهي، ط2، القاهرة: دار المعارف.
- ✓ محمود عزاب: الحب والمحبة الإلهية من كلام الشيخ الأكبر محي الدين بن العربي.
- ✓ منال عبد المنعم جاد الله، التصوف في مصر والمغرب.
- ✓ منصف عبد الحق، أبعاد التجربة الصوفية، إفريقيا الشرق، المغرب، 2007.
- ✓ نصر حامد أبو زيد، مفهوم النص ، المركز الثقافي العربي، بيروت1990.
- ✓ نظلة أحمد الجبوري، معجم نصوص المصطلح الصوفي في الإسلام، دار نينوى دمشق، ط2، 2008.
- ✓ نيكلسون ريتنول ، الصوفية في الإسلام، تر، نور الدين شريعة/ ط القاهرة 1954.
- ✓ هنري كوربان، تاريخ الفلسفة الإسلامية، تر. نصير مروة وحسن قبيسي، ط3، منشورات عويدات، بيروت 1983.
- ✓ الورقي، السعي: لغة الشعر العربي الحديث، وطاقتها الإبداعية، دار النهضة العربية للطباعة والنشر ، بيروت، ابنان، ط3، 1981.
- ✓ وفيق سليطين، الزمن الأبدي الشعر الصوفي .. دار المركز الثقافي، دمشق ط1، 2007.
- ✓ ياسين بن عبيد، في تجربة الكتابة الصوفية، دار التنوير الجزائر.
- ✓ يوسف زيدان، المتواليات، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، الطبعة الأولى، 1418هـ-1998م.

الملاحق

## التعريف بالشاعر عفيف الدين التلمساني:

### 1. اسمه وكنيته ولقبه:

هو أبو الربيع عفيف الدين، سليمان بن علي بن عبد الله بن علي بن ياسين، العابدي، الكومي، التلمساني.<sup>1</sup> فأما أبو الربيع فهو كنيته، وأما عفيف الدين فهو لقبه الذي عرف به عند القدماء.

لقب في الأول بالعبدي لأنه ينتمي إلى بني عابد وهم فخذ من قبيلة كومية، وهي قبيلة بربرية تقطن في نواحي "ندرومة"<sup>2</sup>، وأما لقبه الثاني "الكومي" نسبة إلى قبيلته كومة العربية التي استوطنت شمال تلمسان منذ وقت مبكر<sup>3</sup>، وهذا اللقب طرأ عليه التصحيف عند بعض القدماء، فذكروا أنه كوفي الأصل<sup>4</sup>، وذلك لأنه ولد بالكوفة. أما لقبه الثالث "التلمساني" فهو اللقب الصحيح والغالب عليه، لأنه ولد بتلمسان وعاش طفولته بها، تلمسان المدينة الجميلة التي جمعت بين الصحراء والتل.

### 2. مولده:

ولد عفيف الدين سليمان بن علي التلمساني سنة 610 هـ / 1213 م<sup>5</sup>، ومثلما حدث الالتباس والاضطراب في نسبه حدث في تاريخ مولده، فبعض المحدثين من عرب ومستشرقين مثل: بروكلمان وعمر فروخ يذكران أنّ ولادته كانت سنة 613 هـ، أما كرنكوف فيجعلها سنة 616 هـ، وكل هؤلاء ربطوا تاريخ ميلاده نسبة إلى بني عابد أو إلى الكومية دون الجزم في تحديد مكان ولادته الذي أشار له ابنه الشاب الظريف في ديوانه.

### 3. حياته وتصوفه:

ولم يطب المقام للعفيف بين ديار المغرب، فرحل في شبابه إلى مصر والشام حتى انتهى إلى حدود تركيا الحالية، وهناك التقى بأهم شخصية صوفية، كان لها الأثر الكبير في تجربته الذوقية، كما كان له الفضل في تعريفه دقائق الطريق الروحي الذي اندفع فيه العفيف بكل عنف، هذه الشخصية المعروفة في الوسط الصوفي بالصدر الرومي وهو محمد بن إسحاق الرومي المتوفي سنة 672 هـ، فأما عن مصر فقد

<sup>1</sup> أعلام التصوف في الجزائر، ص 161.

<sup>2</sup> ندرومة من أعمال تلمسان على الحدود الغربية للجزائر الحالية.

<sup>3</sup> المنواليات، ص 121 و122.

<sup>4</sup> شعر عفيف الدين التلمساني مذكورة دكتوراه

<sup>5</sup> أعلام التصوف في الجزائر، ص 161.



انتقل إليها في صحبة أستاذه القونوي، والتقى هناك بابن سبعين المتوفي سنة 669 هـ الذي أعجب بالعفيف وأثنى عليه، وفضّله حتى على شيخه القونوي.

يقال أن بن سبعين سئل عن القونوي فقيل له: كيف وجدته؟، يقصدون في علم التوحيد، فقال (أنه من المحققين لكن معه شاب أحذق منه وهو العفيف التلمساني).<sup>1</sup> أما عن عمره آنذاك فيقال أنه كان في الثلاثين من العمر، وبقي في مصر فترة طويلة ثم رحل إلى دمشق.

يقول في هذا عمر فروخ "طاف العفيف التلمساني في الأرض، ثم جاء القاهرة، حيث ولد ابنه الشاب الظريف سنة 660 هـ، ثم أنه زار بلاد الروم (آسيا الصغرى) وتلقى الطريقة (المولوية) على يد صدر الدين أبي المعالي محمد بن إسحاق القونوي (ت: 672 هـ) ثم انتقل إلى دمشق ربما سنة 672 هـ أيضاً، فعين فيها مباشراً لاستيفاء الخزانة (أموال الجزية).<sup>2</sup>

نال عفيف الدين التلمساني شهرة كبيرة في مصر، حيث أنه ارتبط مع شيخ شيوخهم آنذاك "شمس الدين الأيكي" بصلات عميقة ويقال أنه أقام بمنزله وقتاً من الزمن إقامته بديار مصر، وهناك تم لقاءه بمحمد عبد الحق بن سبعين كما أشرت سابقاً وإنجابه لولده الأوحد "شمس الدين محمد" المعروف في الوسط الصوفي بالشاب الظريف الذي سلك طريق أبيه وأجداده، وأنشد أشعاره التي طار ذكرها في الآفاق بالرغم من أن الموت خطفه مبكراً.

وقد قال في وصفه القاضي شهاب الدين بن فضل الله "الشاب الظريف نسيم سرى، ونعيم جرى، وطيف لا أخف منه موقعا في الكرى، لم يأت إلا بما خف على القلوب، وبرئ من العيوب، رق شعره فكاد يشرب"<sup>3</sup>

ومن رقيق أشعاره قوله في الكامل:

لا تخف ما فعلت بك الأشواق	واشرح هواك فكلنا عشاق
فعمسى يعينك من شكوت له الهوى	في حمله فالعاشقون رفاق
لا تجزعنّ فلست أول مغرم	فتكت بك الوجنات والأحداق
واصبر على هجر الحبيب فربما	عاد الوصال وللهوى أخلاق <sup>4</sup>

<sup>1</sup> يوسف زيدان، المتواليات، ص 123.

<sup>2</sup> عمر فروخ، تاريخ الأدب العربي، دار العلم للملايين، بيروت، ص 57.

<sup>3</sup> يوسف زيدان، المتواليات، الدار المصرية اللبنانية، ط1، ص 124.

<sup>4</sup> ديوان الشاب الظريف، منشورات الأنيس، ص 99.

كان لا بد من المرور هنا على بعض محطات ابنه الوحيد "الشاب الظريف"، لأن شاعرنا تأثر كثيرا بعد موته، ولم يتم بعدها إلا عامين حتى لحق به، ويروي ابن شاعر "أن التلمساني عندما كان يحتضر سأله أحد أصدقائه عن حالته فقال "بخير، من عرف الله كيف يخافه، والله منذ عرفته ما خفته وأنا فرحان بلقائه":<sup>1</sup>

4. **وفاته:** توفي عفيف الدين يوم الأربعاء الخامس من رجب سنة 690 هـ / 1291م بدمشق، وقد جاوز الثمانين سنة من العمر، ودفن بمقابر الصوفية.<sup>2</sup>

مما يعرف على التلمساني أنه لم يهتم بسلطان مثلما كان شعراء عصره يكتسب منه، كما أنه عمل في عدة وظائف ثم بنى قصرا في ظاهر دمشق، في سفوح جبل "قاسيون" بين رياض الصالحين، كما كانت من قبل جنات ألفافا، ما يزال هذا المكان معروفا عند أهل دمشق بـ (العفيف) وهي من أحيائها العامرة والآهلة الآن بالسكان،<sup>3</sup> فتمتع هناك بلذة العيش وجمال الحياة.

أما عن أخلاقه فقد أجمع القدماء على أنه كان كريم الأخلاق، حسن العشرة، ذو وجهة بين الناس.

5. **مؤلفاته:** ترك عفيف الدين التلمساني جملة من المؤلفات كانت في أغلبها شرح لمؤلفات صوفية، محاولا من خلالها تحديد المعاني المتوارية خلف الرمز الصوفي، ومن أهم مؤلفاته:

1- شرح منازل السائرين إلى الحق المبين للهروي.

2- شرح تائية ابن الفارض (ت: 632 هـ).

3- شرح القصيدة العينية لابن سينا.

4- شرح المواقف لأبي عبد الله محمد بن عبد الجبار النفري (ت: 354 هـ).

5- شرح فصوص الحكم لابن العربي (ت: 638 هـ).

6- شرح الأسماء الحسنى.

7- رسالة في علم العروض.

8- المقامات.

9- ديوان شعر العفيف التلمساني، والذي تبرز هذه الدراسة من خلاله التجربة الشعرية الصوفية للشاعر.

**الديوان:** جمع عفيف الدين التلمساني في ديوانه رقة الشاعر وفتيات اللغة ومواجيد الصوفي من معان عميقة كانت كفيلة أن تعطي الديوان المكانة التي هو عليها الآن، فعبّر عن رؤى متصوفة وأفكارهم من خلال أبياته، وقد أشاد بذلك الكثير ممن ترجم له، وقد بلغ العفيف شهرة ومكانة كبيرة ووصل شعره إلى الذروة في القرن السابع الهجري.

<sup>1</sup> ابن شاعر، فوات الوفيات، ص 362.

<sup>2</sup> عبد المنعم القاسمي الحسني، أعلام التصوف في الجزائر، ص 163.

<sup>3</sup> عفيف الدين التلمساني شاعر الوحدة المطلقة، ص 42.

حقق الديوان من طرف الدكتور العربي دحو، كما حقق كذلك من طرف الدكتور يوسف زيدان، أما النسخ الخطية فموجودة في معهد المخطوطات العربية بالقاهرة، نسختين خطيتين قديمتين هما: نسخة مكتبة الأسكوريال بإسبانيا تحت رقم 385/ أدب عربي، وتعتبر أفضل مخطوطات الديوان وأقدمها، واضحة المفهوم، جيدة الخط، كتبت سنة 849 هـ، تحتوي على 136 ورقة (الورقة الواحدة صفحتان).<sup>1</sup> وتضم (252) قصيدة، وقد كتبت هذه النسخة سنة 969 هـ، والتي تعد الأصلية، ولكن دون ذكر لاسم ناسخها أو مكان النسخ.<sup>2</sup>

والنسخة الثانية هي نسخة مكتبة آية الله الحكيم بالنجف العراقية، تحت رقم 365. كما يوجد بدار الكتب المصرية نسختين أخريين، الأولى تحت رقم 1090 شعر تيمور، والثانية تحت رقم 1147 شعر تيمور.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> يوسف زيدان، المتواليات، ص 140.

<sup>2</sup> رسالة دكتوراه، شعر عفيف الدين التلمساني، ص 28 و29.

<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص 28.

وانزع ما نرى ازاوية على منضواها نرى نوراها العنقا  
 لا تتركك التي تليها في ما نرى من ذلك  
 لا اقل قد عدت كما كنت لكن رباط خفتك الصغى  
 انا شئت التي تشرب الغداك في ما نرى  
 انك تروها من ما استلمت في انك اما نرى من  
 غير انما ربيته وراى رواق منها وبنام حكا  
 قد سمعت من زليخة من اهلها فالشمى اولا  
**الشمى**  
 شميت نقتك فنا وهي واحدة كثيرة ذرات ارضها  
 وعركت منها نأخذ كثرنا غناها انك الذي والى  
**الشمى**  
 رعد العرش انهم ايضا انهم على نخل  
**خزف الهزنى**  
 بمعناها الصغى والاشما ان ترى دون ترقيع اشما  
 لا صلاها بسعرا وشو منها وهذا ما لها الا صورا  
 كما صفا من الظما شفا كى ما نرى روى اليتيم  
 كما كنا نرى من روى من كان من صفة الشورى  
 نجر نرى من روى من كان من صفة الشورى  
 وراى من روى من كان من صفة الشورى  
 قال الذى اذ روى من روى من كان من صفة الشورى  
 بما ابا العزى من انك الحيرة نرى من روى من كان من صفة الشورى

ووردت الاعمال التمشي غا طلاء على صوره الماموت ارتحالاه

وانت اللذي يمدى اليها جميعه اذا وردت اللذي المدفوعه اياها

وردت الى الغلاف مغا في ستر اخطه للمتموت فقط للخرج الاولي الذي

عنه الماموتات المماوتت من لفته وحسن من قده

فانها احكامه من ان كانه واضلا جهاداه

والفهمه من جسر وروحه من

عادي الا اوله حصه

منه من قده

فانها

عني جميعه الممرات كبره من قده من الى الهامه من الممرات

من سيره من قده مع السلس

والصامه من لادم على سده السبي الا مني الملس

الاطا من الركي رعل الى الملس

ووجهه فان الممر احد لا لغت على ان ربه ما من شيا كره في سكره شاه

وقول المفسره في فاني من بهما امانات المومني حتى اللذي كان احبها

فان صحت الاروف الميمه من قده وكده من قده حتى عنده من اراه

كانت كده من قده في اوله من اراه في الاولي قده في امانات

فان كان الرسل على حده من اراه ركانه من اراج التشرى وسطا الى

فكانت من قده في الميمه المومني نذاري هم في حلاله الوجود ارضاه

فكانت من قده في الميمه المومني نذاري هم في حلاله الوجود ارضاه

فكانت من قده في الميمه المومني نذاري هم في حلاله الوجود ارضاه

فكانت من قده في الميمه المومني نذاري هم في حلاله الوجود ارضاه

فكانت من قده في الميمه المومني نذاري هم في حلاله الوجود ارضاه

فكانت من قده في الميمه المومني نذاري هم في حلاله الوجود ارضاه

تعمون البرصه الجرسية بالشمى والنوى رصدها في  
والظن الجزا سارة وحدهى خمس كس في عظمة الوبنا

# حرف الباء

تذكر ما يفتح قلبى الطرب لسما على عرس الازقيس

وانا ما يصعصع النقصانى وسوال لوى بدوى والجنديس

غرسى على لوى حقا كور ياك ونا كور غرس

رظام غير حقى الواوى يفتوا استرة ولة بر عام جنديس

عجينة لما كور من ما المصفاة ومنها الضفتة بعد بدرب

ونسور غلا بعد ونون الان الشناق تحمله الجوس

وان ارحوك ورافيكلا سوا لوصد راحه يجيب

فاؤلا ارسك قبل الطوس نالنا واخذ ارسك التاريخ التام

وطا طرفه مود العسر واحدة وظاهره لا مينا رات لا بدرا

ارسلت غرسى سال نوهه وانظفنى والمعنى الجورى

# وقال الغصا

جد لى وحدهى مرسوق البيرخا والحوى مرسوقه ونفسا

بالسرا غلا الملائح وقامى ادا باغا نوليك السنوا

وتعد مرسوقه ورافعنا نورا المنة مرسوقه السرا

صروا غنى الماغة فى المروزه واخذوا انما زاهى كلى

ودرضا الا بعد مرسوقى مرسوقى لادى على الغفس لى الازم

وهو الا نوهه اطاعنى التاريخ وقامى فى مرسوق الاضوا